

D-Link®

4-PORT USB 2.0 HUB
DUB-H4

QUICK INSTALLATION GUIDE

INSTALLATIONSANLEITUNG

GUIDE D'INSTALLATION

GUÍA DE INSTALACIÓN

GUIDA DI INSTALLAZIONE

INSTALLATIEHANDLEIDING

INSTRUKCJA INSTALACJI

INSTALAČNÍ PŘÍRUČKA

TELEPÍTÉSI SEGÉDLET

INSTALLASJONSVEILEDNING

INSTALLATIONSVEJLEDNING

ASENNUSOPAS

INSTALLATIONSGUIDE

GUIA DE INSTALAÇÃO

ΟΔΗΓΟΣ ΓΡΗΓΟΡΗΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

VODIČ ZA BRZU INSTALACIJU

KRATKA NAVODILA ZA UPORABO

GHID DE INSTALARE RAPIDĂ

CONTENTS OF PACKAGING

CONTENTS



4-PORT USB 2.0 HUB
DUB-H4



POWER ADAPTER



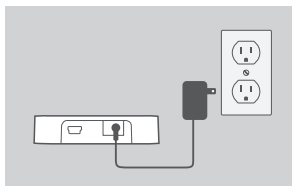
USB 2.0 CABLE



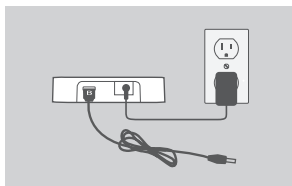
If any of these items are missing from your packaging, contact your reseller.

PRODUCT SETUP

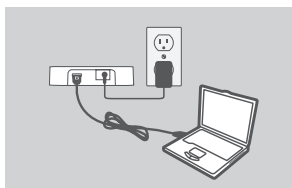
QUICK INSTALLATION



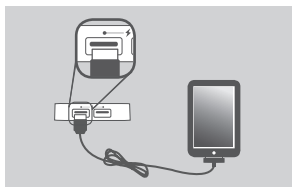
1. Plug the power adapter into the receptor located on the back of the DUB-H4. Plug the other end into a wall outlet. The LED on the DUB-H4 will turn green to indicate that the hub is receiving power.



2. Plug the smaller (Mini-B USB) end of the included USB cable into the back of the DUB-H4.



3. Plug the Type A connector end of the included USB cable into an available USB port on your computer.



4. Your computer will automatically detect and install the drivers for the DUB-H4. You may now connect USB 2.0 or USB 1.1 devices to any available USB port on the front of the DUB-H4.

FAST-CHARGE MODE

CHANGING FROM STANDARD MODE TO FAST-CHARGE MODE

- **Standard Mode:** When the DUB-H4 is connected to a computer that is powered on, the DUB-H4 will enter Standard Mode. In this mode, a connected iPad may display a "Not Charging" status, and will charge its battery very slowly. If the power adapter is not connected to the DUB-H4, the hub will draw power from your PC's USB port, affecting the speed and ability of your iPad to charge its battery.
- **Fast-Charge Mode:** When the DUB-H4 is not connected to a computer or is connected to a computer that is powered off or in standby/sleep mode, all USB ports will supply additional power to effectively and quickly charge an iPad. Please note that in order to use Fast-Charge Mode, the DUB-H4 must also be connected to the power adapter, and the LED on the hub must be lit green to indicate it is receiving power.

Notes:

1. We suggest the total combined power draw of 4 ports does not exceed 10 W or 2 A.
2. The actual charge capacity provided is dependent on attached device needs.
3. The iPad_Charge.exe program is only available for Windows OS.

iPAD[®] SYNC

CHARGING AND SYNCING YOUR IPAD AT THE SAME TIME

For iPad models with a 30-pin port, if you want to charge and sync your iPad simultaneously when it is connected via the DUB-H4 to a Windows computer, go to the Product Support page for the DUB-H4 on www.dlink.com and download the **iPad_Charge.exe** program onto your computer. Once you've installed this program, you'll be able to sync and charge your iPad simultaneously.

Note: iPad[®] is a registered trademark of Apple Inc.

TROUBLESHOOTING

SETUP AND CONFIGURATION PROBLEMS

1. WHAT DO I DO IF MY COMPUTER DOES NOT DETECT MY DUB-H4?

Check and ensure that all cables and the power adapter are connected securely. Check that the connecting USB port on your computer is functioning correctly. If not, try connecting to an alternative USB port on your computer.

2. WHAT DO I DO IF I GET A "USB HUB CURRENT LIMIT EXCEEDED" MESSAGE IN MICROSOFT WINDOWS?

Make sure that the combined power draw of devices connected to the ports does not exceed 2 A. If a port becomes overloaded, this message will appear on your computer. Reset the DUB-H4 by disconnecting both the power adapter and the USB cable connecting the DUB-H4 to your computer for 5 seconds before plugging both cables back in.

3. HOW CAN I USE FAST-CHARGE MODE WHEN MY PC IS IN HIBERNATE MODE?

Some PCs don't support fast-charging in hibernate mode, because they switch off their USB ports when they go into hibernate mode. To check if your PC does support it, connect the DUB-H4 to the PC before putting the PC in hibernate mode. If the DUB-H4's LED doesn't turn green when the PC goes into hibernate mode, your PC doesn't support Fast-Charge Mode while hibernating. If this is the case, simply disconnect the DUB-H4 from the PC to activate Fast-Charge Mode.

4. WHAT DO I DO IF MY DUB-H4 DOESN'T AUTOMATICALLY GO INTO FAST-CHARGE MODE WHEN MY PC SHUTS DOWN?

Go into the PC's BIOS setup and disable the "Keyboard/Mouse Boot" option. Please note that some PCs do not support automatic mode change when they shut down. If that is the case with your PC, simply disconnect the DUB-H4 from your computer to let your DUB-H4 go into Fast-Charge Mode.

5. WHAT DO I DO IF MY IPAD OR SIMILAR DEVICE DOES NOT CHARGE?

Make sure the power adapter is connected to the DUB-H4. If your iPad displays a "Not Charging" status, it will charge at a slow rate. You can check that the DUB-H4 is in Fast-Charge Mode (green LED) by removing the USB connection from the DUB-H4 to your PC.

LIEFERUMFANG

PACKUNGSIHALT



4-PORT HI-SPEED USB 2.0 HUB
DUB-H4



STECKERNETZTEIL



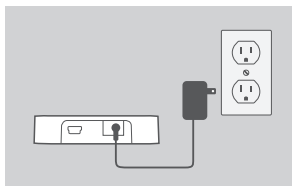
USB 2.0-KABEL



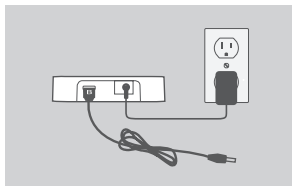
Wenn eines dieser Elemente in Ihrer Packung fehlt, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler.

PRODUKT- EINRICHTUNG

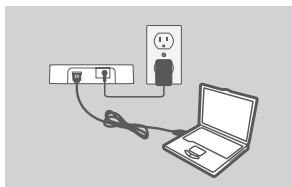
INSTALLATION



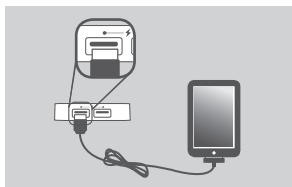
1. Stecken Sie den kleinen Stecker am Kabel des Steckernetzteiles in die Buchse auf der Rückseite des DUB-H4. Stecken Sie das Steckernetzteil in eine Wandsteckdose. Die LED auf dem DUB-H4 leuchtet grün, um anzuzeigen, dass der Hub Strom empfängt.



2. Stecken Sie das kleinere Ende des mitgelieferten USB-Kabels (Mini-B USB) in die Anschlussbuchse auf der Rückseite des DUB-H4.



3. Stecken Sie den USB-Stecker Typ A (flach) des mitgelieferten USB-Kabels in einen verfügbaren USB-Port Ihres Computers.



4. Ihr Computer erkennt automatisch die Treiber für den DUB-H4 und installiert sie. Sie können nun USB 2.0 oder USB 1.1 Geräte an die USB-Ports auf der Vorderseite des DUB-H4 anschließen.

iPAD[®] SCHNELLAUFLADEMODUS

VOM STANDARDMODUS IN DEN SCHNELLAUFLADEMODUS WECHSELN

- **Standardmodus:** Wenn der DUB-H4 an einen eingeschalteten Computer angeschlossen ist, wechselt er in den Standardmodus. In diesem Modus zeigt das iPad[®] möglicherweise den Status "Not Charging" an und lädt seinen Akku nur sehr langsam auf. Falls das Netzteil (Stromadapter) nicht an den DUB-H4 angeschlossen ist, bezieht der Hub Strom vom USB-Port Ihres Computers. Das wirkt sich auf die Geschwindigkeit und die Fähigkeit Ihres iPad[®] aus, seinen Akku aufzuladen.
- **Schnellaufłademodus:** Ist der DUB-H4 nicht an einen Computer angeschlossen oder er ist an einen Computer angeschlossen, der ausgeschaltet ist oder der sich im Standby-/Ruhezustandsmodus befindet, liefert der schwarze USB-Port mit dem Batteriesymbol zusätzlichen Strom und lädt ein iPad[®] schnell auf. Beachten Sie bitte, dass der DUB-H4 zur Verwendung des Schnellaufłademodus ebenfalls an das Netzteil angeschlossen sein muss. Der Stromempfang wird dann durch die grün leuchtende LED am Hub angezeigt.

Hinweise:

1. Wir empfehlen, dass die gesamte kombinierte Leistungsaufnahme der 4 Ports 10 W oder 2 A nicht übersteigt.
2. Die tatsächliche Ladekapazität ist abhängig vom Bedarf des angehängten Gerätes.
3. Das Programm iPad_Charge.exe ist nur für Windows-Betriebssysteme verfügbar.

iPAD[®] SYNC

GLEICHZEITIGES AUFLADEN UND SYNCHRONISIEREN IHRES iPAD

Wenn Sie bei iPad-Modellen mit 30-Pin-Anschluss Ihr iPad gleichzeitig aufladen und synchronisieren möchten, wenn es über den DUB-H4 an einen Windows-Computer angeschlossen ist, gehen Sie zur Support-Seite für den DUB-H4 im Internet unter www.dlink.com/support und laden Sie das Programm **iPad_Charge.exe** auf Ihren Computer. Sobald Sie dieses Programm installiert haben, können Sie Ihr iPad gleichzeitig synchronisieren und aufladen.

Hinweis: iPad[®] ist eine eingetragene Marke von Apple Inc.

FEHLERBEHEBUNG

EINRICHTUNGS- UND KONFIGURATIONSPROBLEME

1. WAS KANN ICH TUN, WENN MEIN COMPUTER MEINEN DUB-H4 NICHT ERKENNT?

Prüfen und stellen Sie sicher, dass alle Kabel und das Netzteil fest angeschlossen sind und dass der USB-Port Ihres Computers ordnungsgemäß funktioniert. Tut er das nicht, versuchen Sie eine Verbindung über einen alternativen USB-Port Ihres Computers herzustellen.

2. WAS KANN ICH TUN, WENN EINE MELDUNG WIE "USB HUB STROMGRENZE ÜBERSCHRITTEN" IN MICROSOFT WINDOWS ANGEZEIGT WIRD?

Vergewissern Sie sich, dass die Stromaufnahme für Geräte, die an die Ports angeschlossen sind, 2 A nicht überschreiten. Ist ein Port überlastet, erscheint diese Meldung auf dem Bildschirm des Computers. Setzen Sie den DUB-H4 zurück, indem Sie sowohl das Netzteil als auch das USB-Kabel, das den DUB-H4 mit Ihrem Computer verbindet, herausziehen und beide dann nach 5 Sekunden wieder anschließen.

3. WIE KANN ICH DEN SCHNELLAUFLADEMODUS VERWENDEN, WENN SICH MEIN PC IM RUHEZUSTAND BEFINDET?

Einige PCs unterstützen das schnelle Aufladen im Ruhezustand nicht, weil sie ihre USB-Ports ausschalten, wenn sie in den Ruhezustand versetzt werden. Um zu prüfen, ob Ihr PC den Modus unterstützt, schließen Sie den DUB-H4 an den PC an, bevor Sie den PC in den Ruhezustand versetzen. Wenn die LED des DUB-H4 nicht grün leuchtet, wenn der PC in den Ruhezustand versetzt wird, unterstützt Ihr PC den Schnellaufademodus während des Ruhezustands nicht. Ist das der Fall, trennen Sie einfach die Verbindung des DUB-H4 mit dem PC, um den Schnellaufademodus zu aktivieren.

4. WAS KANN ICH TUN, WENN MEIN DUB-H4 NICHT AUTOMATISCH IN DEN SCHNELLAUFLADEMODUS GEHT, WENN MEIN PC HERUNTERGEFAHREN WIRD?

Rufen Sie die BIOS-Einstellungen des PCs auf und deaktivieren Sie die Option „Tastatur/Maus Boot“. Beachten Sie bitte, dass einige PCs die automatische Modusänderung nicht unterstützen, wenn sie heruntergefahren werden. Wenn das für Ihren PC zutrifft, trennen Sie einfach die Verbindung des DUB-H4 von Ihrem Computer, um Ihren DUB-H4 in den Schnellaufademodus zu versetzen.

5. WAS KANN ICH TUN, WENN MEIN IPAD ODER EIN ÄHNLICHES GERÄT NICHT AUFLÄDT?

Achten Sie darauf, dass das Netzteil an den DUB-H4 angeschlossen ist. Zeigt Ihr iPad den Status „Lädt nicht“ an, ist der Aufladevorgang unterbrochen. Sie können überprüfen, ob sich der DUB-H4 im Schnellladevorgang befindet (grüne LED), indem Sie die USB-Verbindung des DUB-H4 zu Ihrem PC trennen.

CONTENU DE LA BOÎTE

CONTENU



**CONCENTRATEUR USB 2.0 HAUT DÉBIT 4 PORTS
DUB-H4**



ADAPTATEUR SECTEUR



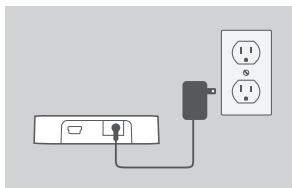
CÂBLE USB 2.0



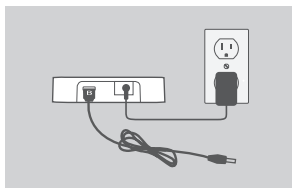
Contactez immédiatement votre revendeur s'il manque l'un de ces éléments de la boîte.

CONFIGURATION DU PRODUIT

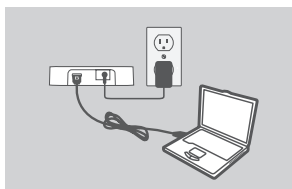
INSTALLATION RAPIDE



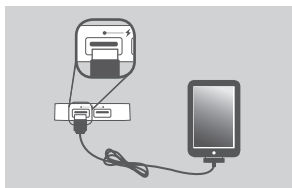
1. Branchez l'adaptateur secteur dans le connecteur situé à l'arrière du DUB-H4. Connectez l'autre extrémité dans une prise murale. Le voyant sur le DUB-H4 s'allume en vert pour indiquer que le concentrateur est sous tension.



2. Branchez l'extrémité la plus petite (Mini-B USB) du câble USB inclus à l'arrière du DUB-H4.



3. Branchez l'extrémité rectangulaire du câble USB fourni dans un port USB disponible de votre ordinateur.



4. Votre ordinateur détectera et installera automatiquement les pilotes du DUB-H4. Vous pouvez maintenant connecter des périphériques USB 2.0 ou USB 1.1 à n'importe quel port USB disponible.

iPAD[®] MODE CHARGE RAPIDE

PASSER DU MODE STANDARD AU MODE CHARGE RAPIDE

- **Mode standard** : Lorsque le DUB-H4 est relié à un ordinateur qui est sous tension, le DUB-H4 entrera en mode standard. Dans ce mode, un iPad[®] connecté affiche un état « Aucune recharge en cours », et recharge sa batterie très lentement. Si l'adaptateur secteur n'est pas connecté au DUB-H4, le concentrateur est alimenté par le port USB de votre PC, affectant la vitesse et la capacité de votre iPad[®] à recharger sa batterie.
- **Mode charge rapide** : Lorsque le DUB-H4 n'est pas relié à un ordinateur ou est relié à un ordinateur qui est éteint ou en veille/sommeil, le port USB noir avec l'icône de la batterie fournit une alimentation supplémentaire pour recharger efficacement et rapidement un iPad[®]. Veuillez noter que pour pouvoir utiliser le mode charge rapide, le DUB-H4 doit également être relié à l'adaptateur secteur, et le voyant sur le concentrateur doit être allumé en vert pour indiquer qu'il est sous tension.

Remarques :

1. Nous recommandons que la puissance consommée totale des 4 ports ne dépasse pas 10 W ou 2 A.
2. La capacité réelle de recharge dépend des besoins du périphérique connecté.
3. Le programme iPad_Charge.exe n'est disponible que pour le système d'exploitation Windows.

SYNCHRONISATION DE L'iPAD[®]

CHARGER ET SYNCHRONISER VOTRE iPAD EN MÊME TEMPS

Pour les modèles d'iPad dotés d'un port à 30 broches, si vous souhaitez charger et synchroniser simultanément votre iPad lorsqu'il est connecté via le DUB-H4 à un ordinateur fonctionnant sous Windows, accédez à la page d'assistance du produit du DUB-H4 à l'adresse www.dlink.com et téléchargez le programme **iPad_Charge.exe** sur votre ordinateur. Une fois ce programme installé, vous pourrez synchroniser et charger votre iPad simultanément.

Remarque : iPad[®] est une marque déposée de Apple Inc.

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

PROBLÈMES D'INSTALLATION ET DE CONFIGURATION

1. QUE DOIS-JE FAIRE SI MON ORDINATEUR NE DÉTECTE PAS MON DUB-H4 ?

Assurez-vous que tous les câbles et l'adaptateur secteur sont correctement raccordés et que le port USB de votre ordinateur fonctionne correctement. Sinon, essayez une connexion sur un autre port USB de votre ordinateur.

2. QUE DOIS-JE FAIRE SI JE REÇOIS UN MESSAGE « USB HUB CURRENT LIMIT EXCEEDED (LIMITE DE COURANT DU CONCENTRATEUR USB DÉPASSÉ) » SOUS MICROSOFT WINDOWS ?

Assurez-vous que la puissance consommée combinée des périphériques connectés sur les ports ne dépasse pas 2 A. Si un port est surchargé, ce message s'affiche sur votre ordinateur. Réinitialisez le DUB-H4 en débranchant l'adaptateur secteur et le câble USB qui connecte le DUB-H4 à votre ordinateur pendant 5 secondes avant de rebrancher les deux câbles.

3. COMMENT PUIS-JE UTILISER LE MODE CHARGE RAPIDE LORSQUE MON ORDINATEUR EST EN MODE VEILLE PROLONGÉE ?

Certains ordinateurs ne prennent pas en charge l'option de charge rapide en mode veille prolongée, parce qu'ils n'éteignent pas leurs ports USB quand ils passent en mode veille prolongée. Pour vérifier si votre ordinateur prend cette option en charge, connectez le DUB-H4 à l'ordinateur avant de le mettre en mode veille prolongée. Si le voyant du DUB-H4 ne s'allume pas en vert lorsque l'ordinateur passe en mode veille prolongée, votre ordinateur ne prend pas en charge l'option de charge rapide en mode veille prolongée. Si c'est le cas, débranchez simplement le DUB-H4 de l'ordinateur pour activer le mode charge rapide.

4. QUE DOIS-JE FAIRE SI MON DUB-H4 NE PASSE PAS AUTOMATIQUEMENT EN MODE CHARGE RAPIDE QUAND MON ORDINATEUR S'ÉTEINT ?

Allez dans la configuration du BIOS de l'ordinateur et désactivez l'option « Keyboard/Mouse Boot (Démarrage clavier/souris) ». Veuillez noter que certains ordinateurs ne prennent pas en charge le changement de mode automatique quand ils s'éteignent. Si c'est le cas avec votre ordinateur, il suffit de débrancher le DUB-H4 de votre ordinateur pour permettre à votre DUB-H4 de passer en mode charge rapide.

5. QUE DOIS-JE FAIRE SI MON IPAD, OU UN APPAREIL SIMILAIRE, NE SE RECHARGE PAS ?

Vérifiez que l'adaptateur secteur est raccordé au DUB-H4. Si votre iPad affiche un état « Aucune recharge en cours », il se rechargera lentement. Vous pouvez vérifier que le DUB-H4 est en mode de recharge rapide (voyant vert) en débranchant le câble USB du DUB-H4 du PC.

CONTENIDO DEL PAQUETE

CONTENIDO



4-PORT HI-SPEED USB 2.0 HUB
DUB-H4



ADAPTADOR DE ALIMENTACIÓN



CABLE USB 2.0

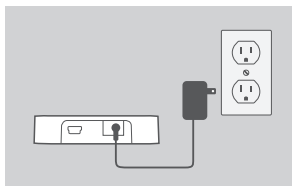


Si falta cualquiera de estos componentes del paquete, póngase en contacto con el proveedor.

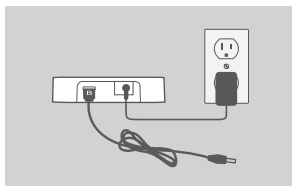
CONFIGURACIÓN DEL PRODUCTO

INSTALACIÓN RÁPIDA

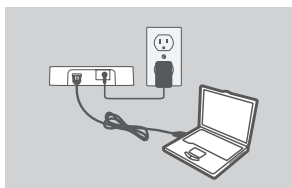
ESPAÑOL



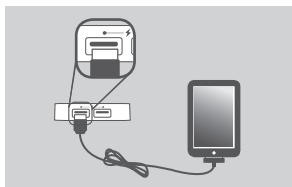
1. Enchufe el adaptador de alimentación en el conector situado en la parte posterior del DUB-H4. Enchufe el otro extremo a una toma de pared. El LED del DUB-H4 cambiará a verde para indicar que el concentrador está recibiendo alimentación.



2. Enchufe el extremo más pequeño (Mini-B USB) del cable USB incluido en la parte posterior del DUB-H4.



3. Enchufe el extremo rectangular del cable USB incluido en un puerto USB disponible del ordenador.



4. El ordenador detectará e instalará automáticamente los controladores para el DUB-H4. Ahora puede conectar los dispositivos USB 2.0 o USB 1.1 a cualquier puerto USB disponible.

CAMBIO DEL MODO ESTÁNDAR AL MODO DE RECARGA RÁPIDA

- **Modo estándar:** cuando el DUB-H4 está conectado a un ordenador que está encendido, el DUB-H4 entrará en modo estándar. En este modo, un iPad[®] conectado puede mostrar un estado de "Sin recarga" y cargará la batería muy lentamente. Si el adaptador de alimentación no está conectado al DUB-H4, el concentrador extraerá la energía del puerto USB del ordenador, afectando a la velocidad y a la capacidad del iPad[®] para recargar la batería.
- **Modo de recarga rápida:** Cuando el DUB-H4 no está conectado a un ordenador o está conectado a un ordenador que está apagado o en modo de espera o suspensión, el puerto USB negro con el icono de la batería suministrará energía adicional para recargar un iPad[®] de forma rápida y eficaz. Tenga en cuenta que para utilizar el modo de recarga rápida, el DUB-H4 también debe estar conectado al adaptador de alimentación y el LED del concentrador debe estar encendido en verde para indicar que está recibiendo alimentación.

Notas:

1. Sugerimos que el consumo de energía combinado total de los 4 puertos no supere 10 W o 2 A.
2. La capacidad de carga real proporcionada depende de las necesidades de los dispositivos conectados.
3. El programa iPad_Charge.exe solo está disponible para Windows.

SINCRONIZACIÓN DEL iPAD[®]

RECARGA Y SINCRONIZACIÓN SIMULTÁNEAS DEL iPAD

Para modelos de iPad con un puerto de 30 pines, si desea recargar y sincronizar el iPad simultáneamente cuando está conectado a través del DUB-H4 a un ordenador que funciona bajo Windows, vaya a la página de soporte del producto para el DUB-H4 en la dirección www.dlink.com y descargue el programa **iPad_Charge.exe** en su ordenador. Una vez que haya instalado este programa, podrá sincronizar y recargar el iPad simultáneamente.

Nota: iPad[®] es una marca comercial registrada de Apple Inc.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMAS DE INSTALACIÓN Y CONFIGURACIÓN

1. ¿QUÉ HAGO SI MI ORDENADOR NO DETECTA EL DUB-H4?

Compruebe y asegúrese de que todos los cables y el adaptador de alimentación están conectados de forma segura y que el puerto USB del ordenador funcione correctamente. Si no es así, intente conectarse a un puerto USB diferente del ordenador.

2. ¿QUÉ PUEDO HACER SI RECIBO EL MENSAJE "SE HA SUPERADO EL LÍMITE ACTUAL DEL CONCENTRADOR USB" EN MICROSOFT WINDOWS?

Asegúrese de que el consumo de energía combinado de los dispositivos conectados a los puertos no supera los 2 A. Si se sobrecarga un puerto, aparecerá este mensaje en el ordenador. Reinicie el DUB-H4 desconectando el adaptador de alimentación y el cable USB que conecta el DUB-H4 al ordenador durante 5 segundos antes de volver a enchufar ambos cables.

3. ¿CÓMO PUEDO UTILIZAR EL MODO DE RECARGA RÁPIDA CUANDO EL PC ESTÁ EN MODO HIBERNACIÓN?

Algunos PC no admiten la recarga rápida en el modo hibernación debido a que apagan los puertos USB al entrar en el modo hibernación. Para comprobar si su PC lo admite, conecte el DUB-H4 al PC antes de poner el PC en modo hibernación. Si el LED del DUB-H4 se pone en verde cuando el PC cambia al modo hibernación, el PC no admite el modo de recarga rápida mientras está hibernando. Si es este el caso, simplemente desconecte el DUB-H4 del PC para activar el modo de recarga rápida.

4. ¿QUÉ HAGO SI EL DUB-H4 NO SE PONE AUTOMÁTICAMENTE EN MODO DE RECARGA RÁPIDA CUANDO SE APAGA EL PC?

Vaya a la configuración del BIOS del PC y desactive la opción "Arranque con teclado/ratón". Tenga en cuenta que algunos PC no admiten el cambio de modo automático cuando se apagan. Si este es el caso con su PC, simplemente desconecte el DUB-H4 del ordenador para que el DUB-H4 vaya al modo de recarga rápida.

5. ¿QUÉ HAGO SI MI IPAD, O DISPOSITIVO SIMILAR, NO SE RECARGA?

Asegúrese de que el adaptador de alimentación está conectado al DUB-H4. Si su iPad muestra un estado de "Sin recarga", se recargará de forma lenta. Puede comprobar si el DUB-H4 se encuentra en modo de recarga (LED verde) retirando la conexión USB del DUB-H4 a su PC.

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

SOMMARIO



**HUB USB HI-SPEED 2.0 A 4 PORTE
DUB-H4**



ALIMENTATORE



CAVO USB 2.0

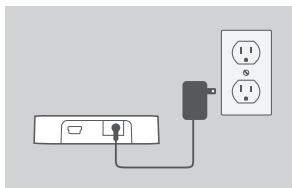


Se uno di questi articoli non sono inclusi nella confezione,
rivolgersi al rivenditore.

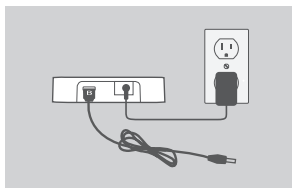
CONFIGURAZIONE DEL PRODOTTO

INSTALLAZIONE RAPIDA

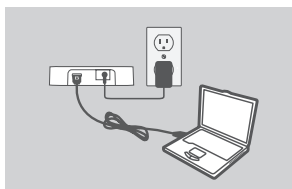
ITALIANO



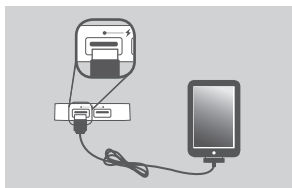
1. Collegare l'alimentatore al connettore situato nel retro del dispositivo DUB-H4. Collegare l'altra estremità a una presa a muro. Il LED sul dispositivo DUB-H4 diventerà verde per indicare che l'hub è alimentato.



2. Collegare l'estremità più piccola (USB mini-B) del cavo USB in dotazione nel retro del dispositivo DUB-H4.



3. Collegare l'estremità rettangolare del cavo USB in dotazione a una porta USB disponibile del computer.



4. Il computer rileva e installa automaticamente i driver per il dispositivo DUB-H4. A questo punto è possibile collegare i dispositivi USB 2.0 or USB 1.1 a una qualsiasi porta USB.

MODALITÀ DI RICARICA RAPIDA iPad®

PASSAGGIO DALLA MODALITÀ STANDARD ALLA MODALITÀ DI RICARICA RAPIDA

- **Modalità standard:** se è collegato a un computer acceso, il dispositivo DUB-H4 passa automaticamente alla modalità standard. In tale modalità è possibile che un iPad® collegato non visualizzi lo stato "Non in carica" e che la batteria venga caricata molto lentamente. Se il dispositivo DUB-H4 non è collegato all'alimentatore, l'hub verrà alimentato dalla porta USB del PC e ciò influirà sulla velocità e sulla capacità di caricamento della batteria dell'iPad®.
- **Modalità di ricarica rapida:** quando il dispositivo DUB-H4 non è collegato a un computer oppure è collegato a un computer spento o in modalità standby/sospensione, la porta USB nera con l'icona della batteria garantirà ulteriore energia per caricare in modo rapido ed efficace un iPad®. Tenere presente che per utilizzare la modalità di ricarica rapida, il dispositivo DUB-H4 deve essere collegato all'alimentatore e il LED sull'hub deve essere acceso e di colore verde per indicare che il dispositivo è alimentato.

Note:

1. Si consiglia un'alimentazione combinata totale di 4 porte che non superi 10 W o 2 A.
2. La capacità di carica effettiva dipende dalle specifiche necessità del dispositivo.
3. Il programma iPad_Charge.exe è disponibile solo per SO Windows.

iPAD® SYNC

RICARICA E SINCRONIZZAZIONE SIMULTANEA DELL'IPAD

Per i modelli iPad con una porta a 30 pin, per caricare e sincronizzare contemporaneamente l'iPad quando è collegato tramite DUB-H4 a un computer Windows, accedere alla pagina di assistenza del prodotto per il dispositivo DUB-H4 all'indirizzo www.dlink.com e scaricare il programma **iPad_Charge.exe** sul computer. Dopo avere installato il programma, sarà possibile sincronizzare e caricare contemporaneamente l'iPad.

Nota: iPad® è un marchio commerciale registrato di Apple Inc.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

PROBLEMI DI INSTALLAZIONE E CONFIGURAZIONE

1. COSA DEVO FARE SE IL COMPUTER NON RILEVA IL DUB-H4?

Verificare che tutti i cavi e l'alimentatore siano collegati saldamente e che la porta USB del computer funzioni correttamente. In caso contrario, provare a collegarsi tramite una porta USB diversa del computer.

2. COSA DEVO FARE SE IN MICROSOFT WINDOWS VIENE VISUALIZZATO IL MESSAGGIO "USB HUB CURRENT LIMIT EXCEEDED (SUPERATO IL LIMITE DI CORRENTE DELL'HUB USB)"?

Verificare che l'alimentazione combinata dei dispositivi collegati alle porte non superi 2 A. Se una porta si sovraccarica, questo messaggio verrà visualizzato sul computer. Ripristinare il dispositivo DUB-H4 scollegando l'alimentatore e il cavo USB che collega lo DUB-H4 al computer per 5 secondi, quindi ricollegare entrambi i cavi.

3. IN CHE MODO POSSO UTILIZZARE LA MODALITÀ DI RICARICA RAPIDA QUANDO IL PC È IN MODALITÀ DI IBERNAZIONE?

Alcuni PC non supportano la ricarica rapida quando sono in modalità di ibernazione perché disattivano le porte USB durante il passaggio a tale modalità. Per controllare se il PC supporta la ricarica rapida, collegare il DUB-H4 al PC prima di impostare la modalità di ibernazione. Se il LED del DUB-H4 non diventa verde al passaggio del PC in modalità di ibernazione, il PC non supporta la modalità di ricarica rapida durante l'ibernazione. In questo caso è sufficiente scollegare il DUB-H4 dal PC per attivare la modalità di ricarica rapida.

4. COSA DEVO FARE SE IL DUB-H4 NON PASSA AUTOMATICAMENTE ALLA MODALITÀ DI RICARICA RAPIDA ALLO SPEGNIMENTO DEL PC?

Accedere alle impostazioni del BIOS del PC e disabilitare l'opzione "Keyboard/Mouse Boot (Avvio tastiera/mouse)". Notare che alcuni PC non supportano il cambio automatico di modalità al momento dello spegnimento. In tal caso, è sufficiente scollegare il DUB-H4 dal computer per consentire il passaggio del dispositivo DUB-H4 alla modalità di ricarica rapida.

5. COSA FARE SE L'IPAD O UN DISPOSITIVO SIMILE, NON SI RICARICA?

Verificare che l'alimentatore sia connessa al DUB-H4. Se è visualizzato lo stato "Non in carica", l'iPad verrà caricato più lentamente. È possibile verificare che il DUB-H4 sia in modalità di carica rapida (LED verde) rimuovendo la connessione USB dal DUB-H4 sul PC.

INHOUD VAN VERPAKKING

INHOUDSOPGAVE



4-POORT HI-SPEED USB 2.0 HUB
DUB-H4



STROOMADAPTER



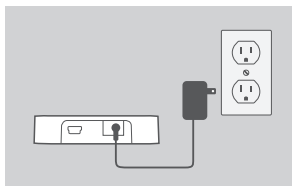
USB 2.0 KABEL



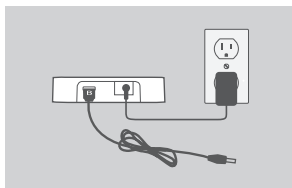
Neem contact op met uw wederverkoper indien één van deze items ontbreekt.

PRODUCT INSTALLATIE

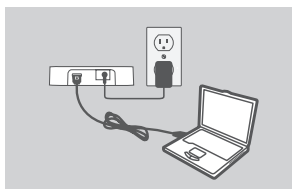
SNELLE INSTALLATIE



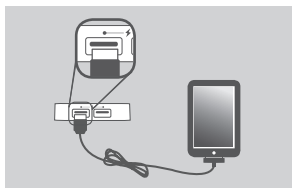
1. Steek de stroomadapter in de connector op het achterpaneel van de DUB-H4. Steek het andere uiteinde in een wandstopcontact. De LED op de DUB-H4 wordt groen om aan te geven dat de hub stroom krijgt.



2. Steek het kleinere uiteinde (Mini-B USB) van de meegeleverde USB-kabel in het achterpaneel van de DUB-H4.



3. Steek het rechthoekige uiteinde van de meegeleverde USB-kabel in een beschikbare USB-poort op uw computer.



4. Uw computer detecteert en installeert nu automatisch de stuurprogramma's voor de DUB-H4. U kunt nu USB 2.0 of USB 1.1 apparaten aansluiten op een beschikbare USB-poort.

iPAD[®] SNELLAADMODUS

VAN STANDAARDMODUS NAAR SNELLAADMODUS

- **Standaardmodus:** Wanneer de DUB-H4 aangesloten is op een computer die ingeschakeld is, gaat de DUB-H4 in de Standaardmodus. In deze modus kan een aangesloten iPad[®] mogelijk de status "niet bezig met opladen" weergeven en worden de batterijen zeer traag opgeladen. Wanneer de stroomadapter niet aangesloten is op de DUB-H4, onttrekt de hub stroom van de USB-poort van uw computer, waardoor de snelheid en het vermogen van uw iPad[®] om zijn batterij op te laden beïnvloed wordt.
- **Snellaadmodus:** Wanneer de DUB-H4 niet aangesloten is op een computer of aangesloten is op een computer die uitgeschakeld is of in standby/slaapmodus staat, levert de zwarte USB-poort met het batterijpictogram extra stroom voor het effectief en snel opladen van een iPad[®]. Merk op dat om gebruik te kunnen maken van de snellaadmodus, de DUB-H4 ook aangesloten moet zijn op de stroomadapter, en de LED op de hub moet groen branden om aan te geven dat het stroom ontvangt.

Opmerkingen:

1. Het totaal gecombineerd vermogen van 4 poorten mag niet meer bedragen dan 10 W of 2 A.
2. De effectieve laadcapaciteit is afhankelijk van de behoeften van aangesloten apparaten.
3. Het programma iPad_Charge.exe is alleen beschikbaar voor Windows OS.

iPAD[®] SYNC

UW iPAD GELIJKTJDIG OPLADEN EN SYNCHRONISEREN

Als u een iPad-model met 30-pinpoort hebt en u uw iPad gelijktijdig wilt opladen en synchroniseren wanneer hij via de DUB-H4 is aangesloten op een Windowscomputer, gaat u naar de Productondersteuningspagina voor de DUB-H4 op www.dlink.com en download u het programma **iPad_Charge.exe** naar uw computer. Na de installatie van dit programma kunt u uw iPad gelijktijdig synchroniseren en opladen.

Opmerking: iPad[®] is een geregistreerd handelsmerk van Apple Inc.

PROBLEEMOPLOSSING

INSTALLATIE- EN CONFIGURATIEPROBLEMEN

1. WAT MOET IK DOEN INDIEN MIJN COMPUTER MIJN DUB-H4 NIET DETECTEERT?

Controleer of alle kabels en de stroomadapter goed zijn aangesloten en of de USB-poort op uw computer correct functioneert. Zo niet probeert u een verbinding te maken via een alternatieve USB-poort op uw computer.

2. WAT DOE IK INDIEN IK EEN "USB HUB STROOMLIMIET OVERSCHREDEN" BERICHT KRIJG IN MICROSOFT WINDOWS?

Controleer of de gecombineerde stroomafname van de apparaten die op de poorten zijn aangesloten niet hoger is dan 2A. Als een poort wordt overbelast, zal dit bericht op uw computer verschijnen. Reset de DUB-H4 door zowel de stroomadapter als de USB-kabel waarmee de DUB-H4 op uw computer is aangesloten gedurende 5 seconden los te koppelen en sluit beide kabels vervolgens opnieuw aan.

3. HOE GEBRUIK IK SNELLAADMODUS WANNEER MIJN PC IN SLAAPSTAND STAAT?

Sommige pc's ondersteunen snelladen in slaapstand niet omdat ze hun USB-poorten niet uitschakelen wanneer ze in slaapstand gaan. Sluit de DUB-H4 aan op de pc voor u de pc in slaapstand zet om te controleren of uw pc dit ondersteunt. Als het ledlampje van de DUB-H4 niet groen wordt wanneer de pc in slaapstand gaat, ondersteunt uw pc geen snellaadmodus in slaapstand. Als dit het geval is, koppelt u de DUB-H4 los van de pc om snellaadmodus te activeren.

4. WAT MOET IK DOEN ALS MIJN DUB-H4 NIET AUTOMATISCH IN SNELLAADMODUS GAAT WANNEER MIJN PC WORDT AFGESLOTEN?

Ga naar de BIOS-installatie van de pc en schakel de optie "Toetsenbord/muis opstarten" uit. Merk op dat sommige pc's geen automatische moduswijziging ondersteunen tijdens het afsluiten. Als dit het geval is met uw pc, koppelt u gewoon de DUB-H4 los van uw computer om uw DUB-H4 in snellaadmodus te laten gaan.

5. WAT DOE IK INDIEN MIJN IPAD OF GELIJKAARDIG TOESTEL NIET OPLAADT?

Controleer of de stroomadapter verbonden is met de DUB-H4. Als uw iPad de status "Niet bezig met opladen" toont, laadt hij tegen een lage snelheid op. U kunt controleren of de DUB-H4 zich in snellaadmodus bevindt (groene ledlampje) door de USB-verbinding van de DUB-H4 met uw pc te verbreken.

ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

SPIS TREŚCI



**SUPERSZYBKIE USB 2.0 HUB Z 4 PORTAMI
DUB-H4**



ZASILACZ SIECIOWY



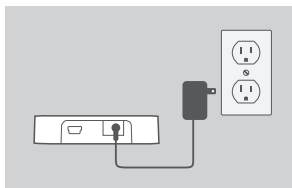
KABEL DO USB 2.0



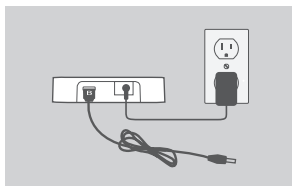
Jeśli w opakowaniu brakuje któregoś z tych elementów,
skontaktuj się ze sprzedawcą.

INSTALACJA PRODUKTU

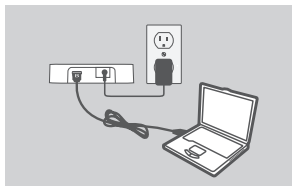
SZYBKA INSTALACJA



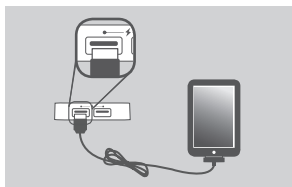
1. Podłącz zasilacz do łącznika znajdującego się z tyłu DUB-H4. Podłącz drugi koniec do gniazda na ścianie. Dioda LED na DUB-H4 zaświeci się na zielono, co oznacza, że hub jest zasilany.



2. Podłącz mniejszą końcówkę (mini B USB) dołączonego do urządzenia kabla USB z tyłu urządzenia DUB-H4.



3. Podłącz prostokątną końcówkę dołączonego do urządzenia kabla USB do wolnego portu USB w komputerze.



4. Twój komputer automatycznie wykryje i zainstaluje sterowniki dla urządzenia DUB-H4. Możesz teraz podłączyć USB 2.0 lub USB 1.1 do dowolnego wolnego portu USB.

iPAD[®] TRYB SZYBKIEGO ŁADOWANIA

ZMIANA Z TRYBU STANDARDOWEGO DO TRYBU SZYBKIEGO ŁADOWANIA

- **Tryb standardowy:** Gdy DUB-H4 zostanie podłączony do zasilanego komputera, to włączy się w Trybie standardowym. W tym trybie podłączony iPad[®] może wyświetlać informację "Nie ładuje", a bateria będzie ładować się bardzo wolno. Jeśli zasilacz sieciowy nie jest podłączony do DUB-H4, hub będzie pobierał energię z portu USB komputera, wpływając na prędkość i możliwości ładowania baterii Twojego urządzenia iPad[®].
- **Tryb szybkiego ładowania:** Gdy DUB-H4 nie jest podłączony do komputera lub podłączony jest do komputera odłączonego od zasilania lub znajduje się w trybie czuwania/uśpienia, czarny port USB z ikoną baterii będzie dostarczał dodatkowe zasilanie w celu efektywnego i szybkiego ładowania urządzenia iPad[®]. Należy pamiętać o tym, że aby skorzystać z Trybu szybkiego ładowania, DUB-H4 także musi być podłączony do zasilacza, a dioda LED na hubie musi stale świecić się na zielono, wskazując, że urządzenie pobiera energię.

Uwagi:

1. Zaleca się, aby łączny pobór mocy ze wszystkich 4 portów nie przekraczał 10 W (2 A).
2. Rzeczywiste możliwości ładowania zależą od potrzeb podłączonych urządzeń.
3. Program iPad_Charge.exe jest dostępny tylko dla systemu Windows.

SYNCHRONIZACJA URZĄDZENIA iPAD[®]

JEDNOCZESNE SYNCHRONIZOWANIE I ŁADOWANIE URZĄDZENIA iPAD

W przypadku modeli iPad ze złączem 30-stykowym ich jednoczesne ładowanie i synchronizowanie, gdy są podłączone do komputera z systemem Windows przez hub DUB-H4, jest możliwe po pobraniu na komputer programu **iPad_Charge.exe** ze strony pomocy technicznej dla produktu DUB-H4 pod adresem **www.dlink.com**. Po zainstalowaniu tego programu można będzie jednocześnie ładować i synchronizować urządzenie iPad.

Uwaga: iPad[®] jest zarejestrowanym znakiem towarowym firmy Apple Inc.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

PROBLEMY Z INSTALACJĄ I KONFIGURACJĄ

1. CO ZROBIĆ, GDY MÓJ KOMPUTER NIE WYKRYWA DUB-H4?

Upewnij się, że kable i zasilacz są dobrze podłączone, a port USB w komputerze jest sprawny. Jeśli nie, spróbuj podłączyć urządzenie do innego portu USB w komputerze.

2. CO ZROBIĆ, JEŚLI POJAWIA SIĘ KOMUNIKAT "USB HUB CURRENT LIMIT EXCEEDED" (PRZEKROCZONO BIEŻĄCY LIMIT DLA URZĄDZENIA HUB USB) W SYSTEMIE MICROSOFT WINDOWS?

Upewnij się, że łączny pobór prądu przez urządzenia podłączone do portów nie przekracza 2 A. Jeśli port będzie przeciążony, na komputerze zostanie wyświetlony ten komunikat. Zresetuj urządzenie DUB-H4, odłączając zarówno zasilacz, jak i kabel USB łączący je z komputerem, a następnie podłączając je ponownie.

3. JAK KORZYSTAĆ Z TRYBU SZYBKIEGO ŁADOWANIA, GDY KOMPUTER JEST W TRYBIE HIBERNACJI?

Niektóre komputery nie obsługują trybu szybkiego ładowania w trybie hibernacji, ponieważ wyłączają porty USB podczas przechodzenia w tryb hibernacji. Aby sprawdzić, czy dany komputer obsługuje szybkie ładowanie w trybie hibernacji, podłącz hub DUB-H4 do komputera przed przełączeniem go w tryb hibernacji. Jeśli dioda LED na hubie DUB-H4 nie zaświeci się na zielono po przejściu komputera w tryb hibernacji, to oznacza to, że komputer nie obsługuje trybu szybkiego ładowania podczas hibernacji. W takim przypadku po prostu odłącz hub DUB-H4 od komputera, aby aktywować tryb szybkiego ładowania.

4. CO ZROBIĆ, JEŚLI HUB DUB-H4 NIE PRZECHODZI AUTOMATYCZNIE W TRYB SZYBKIEGO ŁADOWANIA, GDY WYŁĄCZAM KOMPUTER?

Przejdź do konfiguracji systemu BIOS na komputerze i wyłącz opcję „Keyboard/Mouse Boot” (Rozruch klawiatury/myszy). Niektóre komputery nie obsługują automatycznej zmiany trybu po wyłączeniu. W takiej sytuacji, po prostu odłącz hub DUB-H4 od komputera, pozwalając mu na przejście do trybu szybkiego ładowania.

5. CO ZROBIĆ JEŚLI IPAD LUB PODOBNE URZĄDZENIE NIE ŁADUJE SIĘ?

Upewnij się, że do huba DUB-H4 podłączono zasilacz. Jeśli na urządzeniu iPad jest wyświetlany komunikat „Nie ładuje”, to oznacza, że będzie ono ładowane w wolnym tempie. Możesz sprawdzić, czy hub DUB-H4 jest w trybie szybkiego ładowania (zielona dioda LED), odłączając go od komputera.

OBSAH BALENÍ

OBSAH



4PORTOVÝ ROZBOČOVAČ USB 2.0
DUB-H4

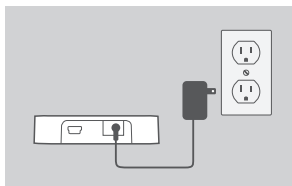
NAPÁJECÍ ADAPTÉR

KABEL USB 2.0

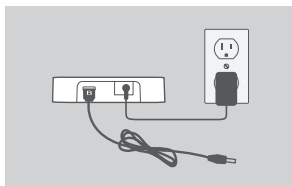
Pokud některá z uvedených položek v balení chybí, kontaktujte prosím svého prodejce.

INSTALACE PRODUKTU

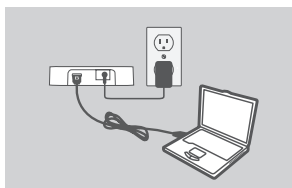
RYCHLÁ INSTALACE



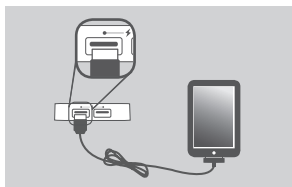
1. Zapojte napájecí adaptér do konektoru na zadní straně rozbočovače DUB-H4. Druhý konec adaptéru zapojte do zásuvky. LED na rozbočovači DUB-H4 se zeleně rozsvítí, což signalizuje, že rozbočovač je napájen.



2. Zapojte menší (Mini-B USB) konec přibaleného kabelu USB do zadní zdířky rozbočovače DUB-H4.



3. Zapojte obdélníkový konec přibaleného USB kabelu do volného USB portu v počítači.



4. Váš počítač automaticky rozpozná rozbočovač DUB-H4 a nainstaluje pro něj ovladače. Nyní můžete do volných portů USB zapojit zařízení podporující USB 2.0 nebo USB 1.1.

RYCHLÉ NABÍJENÍ PRO iPad®

PŘEPNUTÍ ZE STANDARDNÍHO REŽIMU DO REŽIMU RYCHLÉHO NABÍJENÍ

- **Standardní režim:** Je-li rozbočovač DUB-H4 připojen k zapnutému počítači, přepne se do standardního režimu. V tomto režimu se na připojeném přístroji iPad® může zobrazit stav „Nenabíjí se“ a baterie se bude nabíjet velmi pomalu. Pokud k rozbočovači DUB-H4 není připojen napájecí adaptér, rozbočovač se napájí z USB portu počítače, což má vliv na možnost nabíjení baterie v přístroji iPad® i na rychlost nabíjení.
- **Režim rychlého nabíjení:** Když rozbočovač DUB-H4 není připojen k počítači, nebo je počítač vypnutý či v režimu spánku, černý USB port s ikonou baterie dodává více energie, aby se z něj mohl rychle a efektivně nabít iPad®. Pamatujte, že k využití režimu rychlého nabíjení musí být k rozbočovači DUB-H4 také připojen napájecí adaptér a LED na rozbočovači musí zeleně svítit, což signalizuje, že rozbočovač je napájen.

Poznámky:

1. doporučujeme, aby celková intenzita kombinovaného napájení 4 portů nepřesáhla 10 W nebo 2 A.
2. Aktuální poskytovaná kapacita nabíjení závisí na požadavcích připojeného zařízení.
3. Program iPad_Charge.exe je k dispozici pouze pro operační systém Windows OS.

SYNCHRONIZACE TABLETU iPad®

SOUČASNÉ NABÍJENÍ A SYNCHRONIZOVAT TABLETU IPAD

Modely iPad s portem se 30 konektory: Chcete-li svůj iPad připojený přes rozbočovač DUB-H4 k počítači se systémem Windows současně nabíjet i synchronizovat, navštivte stránku podpory produktu DUB-H4 na adrese www.dlink.com a stáhněte si do svého počítače program **iPad_Charge.exe**. Po instalaci tohoto programu budete moci svůj iPad současně synchronizovat i nabíjet.

Poznámka: iPad® je registrovaná ochranná známka společnosti Apple Inc.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

PROBLÉMY S INSTALACÍ A KONFIGURACÍ

1. CO MÁM DĚLAT, KDYŽ POČÍTAČ NEROZPOZNÁ ROZBOČOVAČ DUB-H4?

Zkontrolujte, zda jsou všechny kabely i napájecí adaptér pevně zapojeny a zda správně funguje port USB na vašem počítači. Pokud ne, zkuste rozbočovač zapojit do jiného portu USB v počítači.

2. CO MÁM DĚLAT, KDYŽ SE V MICROSOFT WINDOWS ZOBRAZÍ ZPRÁVA „USB HUB CURRENT LIMIT EXCEEDED“ (PŘEKROČEN MAXIMÁLNÍ PROUD Z ROZBOČOVAČE USB)?

Zajistěte, aby kapacita kombinovaného napájení zařízení připojených k portům nepřesáhla 2 A. Tato zpráva se na počítači zobrazí, pokud je nějaký port přetížený. Resetujte rozbočovač DUB-H4 tak, že odpojíte napájecí adaptér a kabel USB, kterým je rozbočovač DUB-H4 připojen k počítači, vyčkáte 5 sekund a pak oba kabely znovu zapojíte.

3. JAK LZE POUŽÍT REŽIM RYCHLÉHO NABÍJENÍ, KDYŽ JE POČÍTAČ V REŽIMU HIBERNACE?

Některé počítače nepodporují rychlé nabíjení v režimu hibernace, protože při přechodu do režimu hibernace porty USB nevyzývají. Chcete-li zkontrolovat, zda váš počítač tuto možnost podporuje, připojte před uvedením počítače do režimu hibernace rozbočovač DUB-H4. Pokud se LED kontrolky rozbočovače DUB-H4 nerozsvítí zeleně, když počítač přejde do režimu hibernace, znamená to, že váš počítač nepodporuje při hibernaci režim rychlého nabíjení. V takovém případě jednoduše zapněte režim rychlého nabíjení odpojením rozbočovače DUB-H4 od počítače.

4. CO MÁM DĚLAT, KDYŽ SE ROZBOČOVAČ DUB-H4 NEPŘEPNE AUTOMATICKY DO REŽIMU RYCHLÉHO NABÍJENÍ PŘI VYPNUTÍ POČÍTAČE?

Otevřete nastavení systému BIOS počítače a vypněte volbu „Keyboard/Mouse Boot“ (Klávesnice/myš při spuštění systému). Pamatujte, že některé počítače nepodporují automatickou změnu režimu při vypnutí. V takovém případě jednoduše zapněte režim rychlého nabíjení rozbočovače DUB-H4 tak, že rozbočovač DUB-H4 odpojíte od počítače.

5. CO MÁM DĚLAT, KDYŽ SE IPAD NEBO PODOBNÉ ZAŘÍZENÍ NENABÍJÍ?

Ujistěte se, zda je napájecí adaptér připojený k rozbočovači DUB-H4. Pokud je na tabletu iPad zobrazen stav „Not Charging“ (Nenabíjí se), bude se nabíjet pomaleji. Zkontrolujte, zda je rozbočovač DUB-H4 v režimu rychlého nabíjení (zelená LED kontrolka) odebráním USB připojení z rozbočovače DUB-H4 k počítači.

A CSOMAG TARTALMA

TARTALOM



4 PORTOS NAGY SEBESSÉGŰ USB 2.0 HUB
DUB-H4



TÁPADAPTER



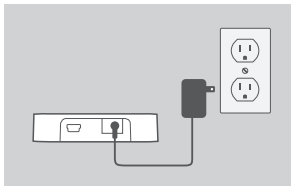
USB 2.0 KÁBEL



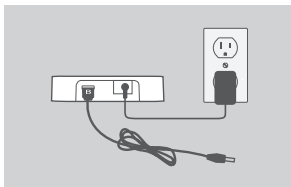
Ha ezen elemek bármelyike hiányzik a csomagolásból, vegye fel a kapcsolatot viszonteladójával.

TERMÉK- BEÁLLÍTÁS

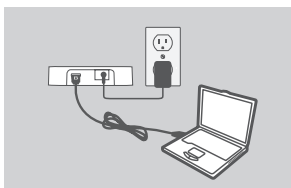
GYORS TELEPÍTÉS



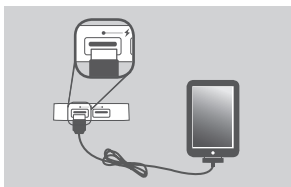
1. Csatlakoztassa a tápadaptert a DUB-H4 hátulján található csatlakozóba. A másik végét dugja a fali aljzatba. A DUB-H4 jelzőfénye zöldre vált, jelezve, hogy a hub tápellátáshoz jut.



2. Csatlakoztassa a kapott USB-kábel kisebb végét (Mini-B USB) a DUB-H4 hátuljába.



3. Csatlakoztassa a csatolt USB kábel négyszög alakú végét egy szabad USB portba a számítógépen.



4. Számítógépe automatikusan észleli és telepíti a DUB-H4 illesztőprogramjait. A szabad USB portokba most csatlakoztathat USB 2.0 vagy USB 1.1 eszközöket.

iPAD® GYORSTÖLTÉSI MÓD

VÁLTÁL STANDARD MÓDRÓL GYORSTÖLTÉSI MÓDRA

- **Standard mód:** Amikor a DUB-H4-et bekapcsolt számítógéphez csatlakoztaták, a DUB-H4 Standard módba lép. Ebben a módban a csatlakoztatott iPad® megjelenítheti a "Nem töltődik" állapotüzenetet, és az elemet nagyon lassan fogja tölteni. Ha a tápadapter nincs a DUB-H4-hez csatlakoztatva, a hub a számítógép USB portjából nyeri a tápellátást, ezzel befolyásolva az iPad® akkumulátor-töltési képességét és sebességét.
- **Gyorstöltési mód:** Ha a DUB-H4 nincs számítógéphez csatlakoztatva, vagy kikapcsolt vagy készenléti/alvó számítógéphez van csatlakoztatva, az akkumulátor ikonnal jelzett fekete USB port további tápellátást biztosít az iPad® gyors és hatékony töltéséhez. Tartsa szem előtt, hogy Gyorstöltési módban történő töltéshez a DUB-H4-et tápadapterhez is kell csatlakoztatnia, és a hub jelzőfényének zölden kell világítani, ezzel jelezve, hogy tápellátáshoz jut.

Megjegyzések:

1. Javasoljuk, hogy a 4 port teljes áramfelvétele ne lépje túl a 10 W-ot vagy 2 A-t.
2. A ténylegesen biztosított töltési kapacitás a csatlakozó készülék igényeitől függ.
3. Az iPad_Charge.exe program csak Windows OS-en érhető el.

iPAD® SZINKRONIZÁLÁSA

iPAD EGYIDEJŰ TÖLTÉSE ÉS SZINKRONIZÁLÁSA

30 tús porttal ellátott iPad modelleknél, ha egyszerre szeretné tölteni és szinkronizálni iPadjét, amikor az a DUB-H4-en keresztül windowsos számítógéphez van csatlakoztatva, látogasson el a DUB-H4 Terméktámogatási oldalára (www.dlink.com), és töltsse le számítógépére az **iPad_Charge.exe** programot. Miután telepítette a programot, egyszerre fogja tudni szinkronizálni és tölteni iPadjét.

Megjegyzés: Az iPad® az Apple Inc. bejegyzett védjegye.

HIBAELEHÁRÍTÁS

BEÁLLÍTÁSI ÉS KONFIGURÁCIÓS PROBLÉMÁK

1. MIT TEGYEK, HA SZÁMÍTÓGÉPEM NEM ÉSZLELI A DUB-H4-ET?

Ellenőrizze és bizonyosodjon meg arról, hogy minden kábel és tápadapter biztonságosan csatlakoztatva van, és hogy a számítógép USB-portja megfelelően működik. Ha nem, próbáljon meg másik USB-portot használni a számítógépen.

2. MIT TEGYEK, HA AZ "USB HUB JELENLEGI KORLÁT MEGHALADVA" ÜZENET JELENIK MEG A MICROSOFT WINDOWS-BAN?

Ügyeljen, hogy a portokhoz csatlakozó eszközök összes áramfelvétele ne legyen több, mint 2 A. Ha egy port túlterhelődik, ez az üzenet jelenik meg a számítógépen. Indítsa újra a DUB-H4-et a tápadapter és a DUB-H4-et a számítógéppel összekapcsoló USB-kábel 5 másodpercig tartó kihúzásával, mielőtt mindkét kábelt újra csatlakoztatná.

3. HOGYAN HASZNÁLHATÓ A GYORSTÖLTÉSI MÓD, HA A SZÁMÍTÓGÉP HIBERNÁLVA VAN?

Egyes számítógépek nem támogatják a gyorsított hibernálási módban, hibernáláskor ugyanis kikapcsolják az USB-portokat. Ha tudni akarja, számítógépe támogatja-e, csatlakoztassa a DUB-H4-et a számítógéphez hibernálás előtt. Ha a DUB-H4 jelzőfénye nem vált zöldre, amikor a számítógép hibernálási módba lép, számítógépe nem támogatja a gyorsított hibernálási módot hibernálás közben. Ha így van, csatlakoztassa le a DUB-H4-et a számítógépről a gyorsított hibernálási mód aktiválásához.

4. MIT TEGYEK, HA A DUB-H4 NEM LÉP AUTOMATIKUSAN GYORSTÖLTÉSI MÓDBA, AMIKOR A SZÁMÍTÓGÉP KIKAPCSOL?

A számítógép BIOS-beállításai közé belépve tiltsa le a „Keyboard/Mouse Boot” opciót. Egyes számítógépek nem támogatják a kikapcsolás közbeni automatikus módváltást. Ha az Ön számítógépével is ez a helyzet, a DUB-H4 gyorsított hibernálásához egyszerűen csatlakoztassa le a DUB-H4-et a számítógépről.

5. MIT TEGYEK, HA AZ IPAD-EM VAGY HASONLÓ ESZKÖZÖM NEM TÖLTŐDIK?

Ellenőrizze, csatlakozik-e a tápadapter a DUB-H4-hez. Ha az iPad „Nem töltődik” állapotüzenetet jelenít meg, csak lassan fog töltődni. A DUB-H4 és a számítógép közti USB-kapcsolat megszakításával ellenőrizze, a DUB-H4 gyorsított hibernálási módban van-e (zöld jelzőfény).

INNHold I PAKKEN

INNHold



4-PORT HI-SPEED USB 2.0-HUB
DUB-H4



STRØMADAPTER



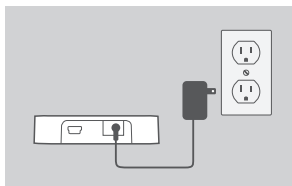
USB 2.0-KABEL



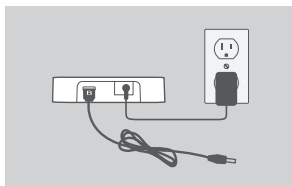
Hvis noen av postene mangler må du kontakte forhandleren.

PRODUKT OPPSETT

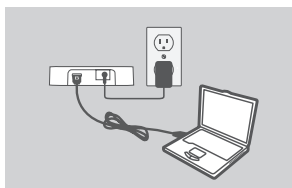
HURTIGINSTALLERING



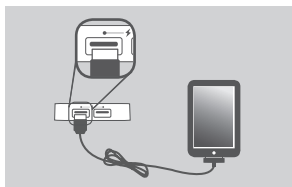
1. Sett strømadapteren i kontakten på baksiden av DUB-H4. Sett den andre enden i en veggkontakt. LED-en på DUB-H4 blir grønt for å indikere at huben får strøm.



2. Sett den smale enden (Mini-B USB) av den medfølgende USB-kabelen inn i baksiden på DUB-H4.



3. Sett den rektangulære enden av den medfølgende USB-kabelen i en ledig USB-port på datamaskinen.



4. Datamaskinen vil automatisk oppdage og installere driverne for DUB-H4. Du kan nå koble USB 2.0- eller USB 1.1-enheter til en ledig USB-port.

iPAD[®] HURTIGLADNINGSMODUS

BYTTE FRA STANDARDMODUS TIL HURTIGLADNINGSMODUS

- **Standard modus:** Når DUB-H4 er koblet til en datamaskin som er slått på, vil DUB-H4 gå inn i standardmodus. I denne modusen kan en tilkoblet Pad[®] vise en "Lader ikke"-status, og vil lade batteriet veldig sakte. Hvis strømadapteren ikke er koblet til DUB-H4, vil huben trekke strøm fra PC-ens USB-port, noe som påvirker hastigheten og evnen din iPad[®] har til å lade batteriet.
- **Hurtigladningsmodus:** Når DUB-H4 ikke er koblet til en datamaskin eller er koblet til en datamaskin som er slått av eller i standby-/hvilemodus, vil den svarte USB-porten med batteriikonet levere ekstra strøm til effektivt og raskt lade opp en iPad[®]. Vær oppmerksom på at for å bruke hurtigladningsmodusen må DUB-H4 også være koblet til strømadapteren, og lampen på huben skal lyse grønt for å indikere at den får strøm.

Merknader:

1. Vi anbefaler at de 4 portene til sammen ikke overskrider en effekt på 10 W eller styrke på 2 A.
2. Den faktiske ladingskapasiteten er avhengig av den tilkoblede enhetens spesifikasjoner.
3. iPad_Charge.exe-programmet er kun tilgjengelig for Windows OS.

iPAD[®] -SYNKRONISERING

LADE OG SYNKRONISERE iPAD-EN SAMTIDIG

Hvis du ønsker å lade og synkronisere iPad-modeller med 30-pinnerkontakt samtidig når den er tilkoblet via DUB-H4 til en Windows-maskin, går du til produktstøttesiden for DUB-H4 på www.dlink.com og laster ned **iPad_Charge.exe**-programmet til din PC. Når du har installert dette programmet, vil du kunne synkronisere og lade iPad-en samtidig.

Merk: iPad[®] er et registrert varemerke som tilhører Apple Inc.

FEILSØKING

OPPSETT- OG KONFIGRASJONSPROBLEMER

1. HVA GJØR JEG HVIS DATAMASKINEN IKKE FINNER MIN DUB-H4?

Kontroller og sikre at alle kabler og strømadapteren er tilkoblet, og at USB-porten på datamaskinen fungerer korrekt. Hvis ikke, prøv å koble til via en annen USB-port på datamaskinen.

2. HVA GJØR JEG HVIS JEG FÅR EN "USB-HUB GJELDENDE GRENSE OVERSKREDET"-MELDING I MICROSOFT WINDOWS?

Kontroller at den samlede strømstyrken til enhetene som er koblet til portene ikke overstiger 2 A. Hvis en port overbelastes, får du opp denne meldingen på datamaskinen din. Tilbakestill DUB-H4 ved å koble fra både strømadapteren og USB-kabelen som kobler DUB-H4 til datamaskinen din i 5 sekunder før du kobler til begge kablene igjen.

3. HVORDAN BRUKER JEG HURTIGLADINGSMODUS NÅR PC-EN ER I DVALEMODUS?

Noen PC-er støtter ikke hurtiglading i dvalemodus, fordi de slår av USB-portene når de går i dvalemodus. For å sjekke om PC-en din støtter dette, kobler du til DUB-H4 i PC-en før du setter PC-en i dvalemodus. Hvis DUB-H4s LED-lampe ikke lyser grønt når PC-en går i dvalemodus, har ikke PC-en din støtte for hurtiglading i dvalemodus. Hvis dette er tilfelle, kobler du bare DUB-H4 fra PC-en for å aktivere hurtigladingsmodusen.

4. HVA GJØR JEG HVIS DUB-H4 IKKE GÅR I HURTIGLADINGSMODUS AUTOMATISK NÅR PC-EN SLÅS AV?

Gå til PC-ens BIOS-oppsett og deaktivert "Keyboard/Mouse Boot"-alternativet. Vær oppmerksom på at enkelte PC-er ikke støtter automatiske modusendringer når de slås av. Hvis så er tilfelle med PC-en din, kan du koble DUB-H4 fra datamaskinen for å la DUB-H4 gå i hurtigladingsmodusen.

5. HVA GJØR JEG HVIS IPAD-EN MIN, ELLER EN LIGNENDE ENHET, IKKE VIL LADE?

Kontroller at strømadapteren er tilkoblet DUB-H4. Hvis iPad-en viser statusen "Lader ikke", lades batteriet langsomt. Du kan kontrollere at DUB-H4 er i hurtigladingsmodus (grønn LED-lampe) ved å koble fra USB-kabelen mellom DUB-H4 og PC-en din.

INDHOLD AF ÆSKE

INDHOLD



4-PORTS HI-SPEED USB 2.0-HUB
DUB-H4



SPÆNDINGSADAPTER



USB 2.0-KABEL

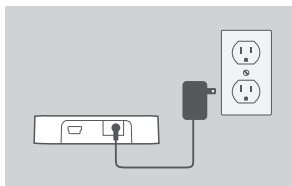


Hvis én eller flere dele mangler i æsken, skal du kontakte forhandleren.

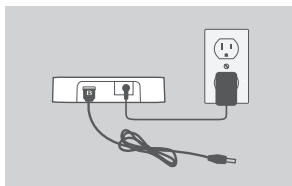
DANSK

PRODUKT- INDSTILLING

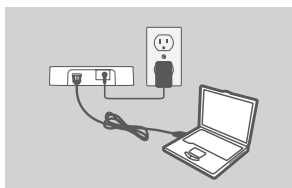
HURTIG INSTALLATION



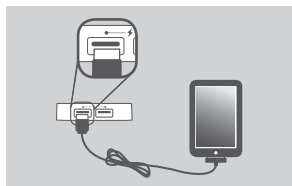
1. Sæt spændingsadapteren i strømstikket på DUB-H4's bagpanel. Sæt den anden ende i en stikkontakt. LED'en på DUB-H4 bliver grøn for at indikere, at hubben modtager strøm.



2. Stik den mindste ende (mini-B USB) af det medsendte USB-kabel i på DUB-H4's bagpanel.



3. Stik den firkantede ende af det medsendte USB-kabel i en ledig USB-port på computeren.



4. Computeren vil automatisk detektere DUB-H4 og installere driverne til den. Du kan nu tilslutte USB 2.0- eller USB 1.1-enheder til enhver ledig USB-port.

iPAD[®] HURTIFLADNINGSFUNKTION

SKIFT FRA STANDARD- TIL HURTIGLADNINGSMODUS

- **Standard-modus:** Når DUB-H4 er tilsluttet en tændt computer, går DUB-H4 i standard-modus. I denne funktion kan en tilsluttet iPad[®] vise "Lader ikke"-status og oplader sit batteri meget langsomt. Hvis spændingsadapteren ikke er tilsluttet DUB-H4, trækker hubben strøm fra PC'ens USB-port, og det påvirker iPad[®]'ens hastighed og evne til at oplade sit batteri.
- **Hurtigladningsfunktion:** Når DUB-H4 ikke er tilsluttet en computer eller er tilsluttet en computer, der er slukket eller i standby/dvale-tilstand, leverer den sorte USB-port med batteri-ikonen ekstra strøm til effektivt og hurtigt at oplade en iPad[®]. Bemærk, at for at anvende hurtigladningsfunktionen skal DUB-H4 også være tilsluttet spændingsadapteren, og LED'en på hubben skal lyse grønt for at indikere, at den modtager strøm.

Bemærkninger:

1. Vi foreslår, at den samlede strøm, der trækkes fra de 4 porte ikke overstiger 10 W eller 2 A.
2. Den faktiske leverede opladningskapacitet afhænger af behov på den tilsluttede enhed.
3. Programmet iPad_Charge.exe findes kun til Windows OS.

iPAD[®]-SYNKRONISERING

OPLADNING OG SYNKRONISERING AF iPAD PÅ SAMME TID

Hvis du vil oplade og synkronisere din iPad-model med 30-pinsport samtidigt, når den er tilsluttet via DUB-H4 til en Windows-computer, henvises til produktsupport-siden for DUB-H4 på www.dlink.com for at downloade programmet **iPad_Charge.exe** til computeren. Når du har installeret dette program, kan du synkronisere og oplade din iPad samtidigt.

Bemærk: iPad[®] er et registreret varemærke tilhørende Apple Inc.

FEJLFINDING

INDSTILLINGS- OG KONFIGURATIONSPROBLEMER

1. HVAD GØR JEG, HVIS COMPUTEREN IKKE DETEKTERER MIN DUB-H4?

Kontrollér, at alle kabler og strømadapteren er korrekt tilsluttet, og at USB-porten på computeren fungerer korrekt. Hvis ikke, prøv at tilslutte til en anden USB-port på computeren.

2. HVAD GØR JEG, HVIS JEG FÅR MEDDELELSEN "USB HUB-STRØMGRÆNSE OVERSKREDET" I MICROSOFT WINDOWS?

Kontrollér, at det kombinerede strømforbrug for enheder, der er tilsluttet portene ikke overstiger 2 A. Hvis en port bliver overbelastet, vil denne meddelelse blive vist på computeren. Genstart DUB-H4 ved at afbryde både strømadapteren og USB-kablet, der forbinder DUB-H4 til computeren, i 5 sekunder, før begge kabler sættes i igen.

3. HVORDAN KAN JEG ANVENDE HURTIGLADNINGSFUNKTIONEN, NÅR MIN PC ER I DVALE?

Nogle PC'er understøtter ikke hurtigladning i dvaletilstand, fordi de afbryder deres USB-porte, når de går i dvale. For at kontrollere, om PC'en faktisk understøtter hurtigladning, tilsluttes DUB-H4 til PC'en i dvaletilstand. Hvis DUB-H4's LED ikke skifter til grønt, når PC'en går i dvale, understøtter PC'en ikke hurtigladningsfunktionen under dvale. Hvis dette er tilfældet, afkables DUB-H4 simpelthen fra PC'en for at aktivere hurtigladningsfunktionen.

4. HVAD GØR JEG, HVIS MIN DUB-H4 IKKE AUTOMATISK GÅR I HURTIGLADNINGSFUNKTION, NÅR PC'EN LUKKER NED?

Gå ind i PC'ens BIOS-indstilling, og deaktiver valgmuligheden "Keyboard/Mouse Boot". Bemærk, at nogle PC'er ikke understøtter automatisk funktionsskift, når de lukker ned. Hvis det er tilfældet med din PC, afkables DUB-H4 simpelthen fra computeren for at lade DUB-H4 gå i hurtigladningsfunktion.

5. HVAD GØR JEG, HVIS MIN iPad ELLER LIGNENDE ENHED IKKE OPLADES?

Kontrollér, at spændingsadapteren er tilsluttet DUB-H4. Hvis iPad'en viser "Lader ikke"-status, oplades den kun langsomt. Du kan kontrollere, at DUB-H4 er i Hurtigladningstilstand (grøn LED) ved at fjerne USB-forbindelsen fra DUB-H4 til din PC.

PAKKAUKSEN SISÄLLYS

SISÄLTÖ



**4-PORTTINEN HUIPPUNOPEA USB 2.0 -KESKUS
DUB-H4**



VIRTASOVITIN



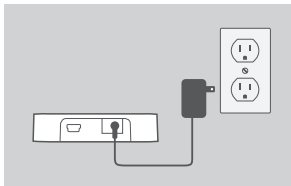
USB 2.0 -JOHTO



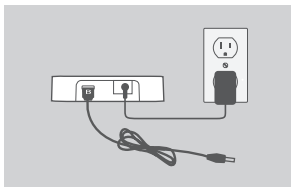
Jos pakkauksesta puuttuu jokin näistä osista, ota yhteyttä myyjään.

TUOTTEEN ASETUKSET

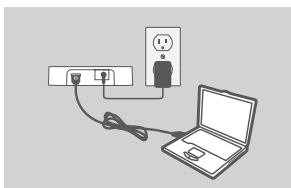
PIKA-ASENNUS



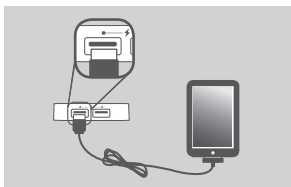
1. Kytke virtasovitin DUB-H4:n takana olevaan liittimeen. Liitä toinen pää pistorasiaan. DUB-H4:n LED-valo muuttuu vihreäksi sen merkiksi, että keskus saa virtaa.



2. Kytke toimitetun USB-johdon pieni (Mini-B USB) -pää DUB-H4:n takasivulle.



3. Kytke toimitetun USB-johdon suorakulmainen pää tietokoneen USB-porttiin.



4. Tietokone tunnistaa DUB-H4:n automaattisesti ja asentaa sen ohjaimet. Voit nyt kytkeä USB 2.0- tai USB 1.1 -laitteita vapaisiin USB-liittimiin.

iPAD[®]-PIKALATAUSTILA

VAIHTAMINEN VAKIOTILASTA PIKALATAUSTILAAN

- **Vakiotila:** Kun DUB-H4 liitetään käynnissä olevaan tietokoneeseen, DUB-H4 siirtyy vakiotilaan. Tässä tilassa liitetty iPad[®] voi näyttää Ei lataa -tilaa, ja sen akku latautuu erittäin hitaasti. Jos DUB-H4:ään ei ole liitetty laturia, keskus ottaa virtaa tietokoneen USB-portista, mikä vaikuttaa iPad[®]in nopeuteen ja kykyyn ladata akkua.
- **Pikalataustila:** Kun DUB-H4:ää ei ole liitetty tietokoneeseen tai tietokone, johon se on liitetty, on sammutettu tai valmius-/lepotilassa, akkukuvakkeella merkitty musta USB-portti antaa lisävirtaa iPad[®]in tehokkaaseen ja nopeaan lataamiseen. Huomaa, että pikalataustilan käyttämiseksi DUB-H4 on liitettävä myös laturiin ja keskuksen LED-valon pitää palaa vihreänä sen merkiksi, että keskus saa virtaa.

Huomautuksia:

1. Ehdotamme, että varmistat ettei 4 portin kokonaisvirrankäyttö ei ole yli 10 W tai 2 A.
2. Tarjottu varsinainen latauskapasiteetti riippuu liitettyjen laitteiden tarpeista.
3. iPad_Charge.exe-ohjelma on saatavissa vain Windows-käyttöjärjestelmälle.

iPAD[®]-LAITTEEN SYNKRONOINTI

iPADIN LATAAMINEN JA SYNKRONOINTI SAMANAIKAISESTI

Jos käytät iPad-mallia, joissa on 30-pinninen portti, ja haluat ladata ja synkronoida iPadisi samanaikaisesti sen ollessa kytkettynä DUB-H4:n kautta Windows-tietokoneeseen, siirry DUB-H4:n tuotetusivulle www.dlink.com-sivustossa ja lataa iPad_Charge.exe-ohjelma tietokoneellesi. Kun olet asentanut tämän ohjelman, pystyt synkronoimaan ja lataamaan iPadiasi samanaikaisesti.

Huom: iPad[®] on Apple Inc.:n rekisteröity tavaramerkki.

ONGELMATILANTEET

ASENNUS- JA ASETUSONGELMAT

1. MITÄ VOIN TEHDÄ, JOS TIETOKONEENI EI TUNNISTA DUB-H4:ÄÄ?

Tarkista, että kaikki johdot ja virtasovitin on kytketty hyvin ja että tietokoneesi USB-portti toimii oikein. Jos ei, kokeile kytkä laite toiseen USB-liittimeen tietokoneessa.

2. MITÄ VOIN TEHDÄ, JOS MICROSOFT WINDOWS ANTAA ILMOITUKSEN "USB HUB CURRENT LIMIT EXCEEDED"?

Varmista, että portteihin liitettyjen laitteiden kokonaisvirrankäyttö ei ole yli 2 A. Jos portti ylikuormittuu, tämä viesti tulee koneesi näytölle. Nollaa DUB-H4 irrottamalla sekä laturi että keskuksen ja tietokoneen välinen USB-johdot 5 sekunniksi ja kytkemällä ne sitten uudelleen.

3. MITEN VOIN KÄYTTÄÄ PIKALATAUSTILAA, KUN TIETOKONE ON HORROSTILASSA?

Jotkut tietokoneet eivät tue pikalatausta horrostilassa, koska ne katkaisevat USB-porttinsa siirtyessään horrostilaan. Voit tarkistaa, tukeeko tietokoneesi pikalatausta, kytkemällä DUB-H4:n tietokoneeseen ennen tietokoneen siirtämistä horrostilaan. Jos DUB-H4:n LED-valo ei vaihdu vihreäksi, kun tietokone siirtyy horrostilaan, tietokone ei tue pikalatausta horrostilassa. Tässä tapauksessa voit aktivoida pikalataustilan yksinkertaisesti irrottamalla DUB-H4:n tietokoneesta.

4. MITÄ VOIN TEHDÄ, JOS DUB-H4 EI SIIRRY AUTOMAATTISESTI PIKALATAUSTILAAN, KUN TIETOKONE SAMMUTETAAN?

Siirry tietokoneen BIOS-asetuksiin ja poista Keyboard/Mouse Boot -asetus käytöstä. Huomaa, että jotkut tietokoneet eivät tue automaattista tilan vaihtoa, kun ne sammutetaan. Tässä tapauksessa voit aktivoida DUB-H4:n pikalataustilan yksinkertaisesti irrottamalla DUB-H4:n tietokoneesta.

5. MITÄ VOIN TEHDÄ, JOS IPAD, TAI VASTAAVA LAITE, EI LATAUDU?

Varmista, että virtalaturi on kytketty DUB-H4:ään. Jos iPad näyttää Ei lataa -tilaa, sen akku latautuu hitaasti. Voit tarkistaa, että DUB-H4 on pikalataustilassa (vihreä LED), poistamalla USB-liittimen DUB-H4:stä tietokoneeseen.

FÖRPACKNINGS- INNEHÅLL

INNEHÅLL



4-PORT HI-SPEED USB 2.0 HUB
DUB-H4



NÄTADAPTER



USB 2.0-KABEL

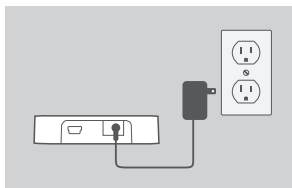


Om någon av artiklarna saknas i förpackningen var vänlig kontakta din återförsäljare.

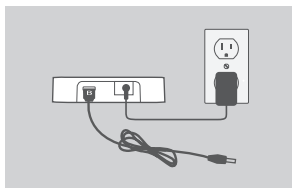
SVENSKA

PRODUKT- INSTÄLLNING

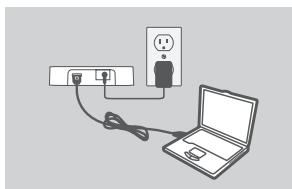
SNABBINSTALLATION



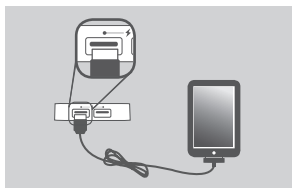
1. Anslut nätadaptern till kontakten på baksidan av DUB-H4-enheten. Anslut den andra änden till ett vägguttag. Lysdioden på DUB-H4-enheten tänds och lyser grönt vilket indikerar att hubben är strömförsörd.



2. Koppla in den mindre änden (mini-B-USB) på den medföljande USB-kabeln i baksidan av DUB-H4-enheten.



3. Anslut den rektangulära änden av den medföljande USB-kabeln till en ledig USB-port i datorn.



4. Datorn hittar automatiskt DUB-H4-enheten och installerar dess drivrutiner. Du kan nu ansluta USB 2.0- eller USB 1.1-enheter till en ledig USB-port.

iPAD[®]-SNABBLADDNINGSLÄGE

ÄNDRA FRÅN STANDARDLÄGE TILL SNABBLADDNINGSLÄGE

- **Standardläge:** När DUB-H4-enheten ansluts till en dator som är påslagen så går DUB-H4 in i standardläget. I det här läget så kan en ansluten iPad[®] visa statusen "Laddar inte" och dess batteri laddas mycket långsamt. Om inte nätadaptern är ansluten till DUB-H4-enheten så drar hubben ström från datorns USB-port vilket inverkar på om en iPad[®] kan laddas och hur snabb laddningen är.
- **Snabbladdningsläge:** Om DUB-H4-enheten inte är ansluten till en dator eller är ansluten till en dator som är avstängd eller i vänteläge/viloläge så ger den svarta USB-porten med batterisymbolen ytterligare ström så att du effektivt och snabbt kan ladda en iPad[®]. Observera att för att kunna använda snabbladdningsläget så måste DUB-H4-enheten vara ansluten till nätadaptern och lysdioden på hubben måste lysa grönt vilket indikerar att den är strömförsörd.

Anmärkningar:

1. Vi föreslår att den totala kombinerade strömförbrukningen för 4 portar inte överskrider 10 W eller 2 A.
2. Den faktiska laddningskapaciteten som ges beror på behovet hos de anslutna enheterna.
3. Programmet iPad_Charge.exe finns endast tillgängligt för operativsystemet Windows.

iPAD[®]-SYNKNING

LADDA OCH SYNKA DIN iPAD SAMTIDIGT

För iPad-modeller med en 30-stiftsport; om du vill ladda och synka din iPad samtidigt när den är ansluten via DUB-H4-enheten till en Windows-dator, gå till sidan för produktsupport för DUB-H4-enheten på www.dlink.com och ladda ned programmet **iPad_Charge.exe** till din dator. När du har installerat det här programmet kommer du att kunna synka och ladda din iPad samtidigt.

Obs: iPad[®] är ett varumärke som registrerats av Apple Inc.

FELSÖKNING

PROBLEM MED INSTÄLLNING OCH KONFIGURATION

1. VAD GÖR JAG OM DATORN INTE HITTAR DUB-H4-ENHETEN?

Kontrollera och säkerställ att alla kablar och strömadaptern är ordentligt anslutna och att USB-porten på din dator fungerar korrekt. Om inte, försök att ansluta till en annan USB-port på datorn.

2. VAD GÖR JAG OM JAG FÅR MEDDELANDET "ÖVERSTIGEN STRÖMGRÄNS FÖR USB HUB" I MICROSOFT WINDOWS?

Kontrollera att den kombinerade strömförbrukningen för enheter anslutna till portarna inte överskrider 2 A. Om en port blir överbelastad visas det här meddelandet på din dator. Återställ DUB-H4-enheten genom att koppla bort både strömadaptern och USB-kabeln som ansluter DUB-H4-enheten till datorn i 5 sekunder innan du ansluter båda kablarna igen.

3. HUR ANVÄNDER JAG SNABBLADDNINGSLÄGET NÄR DATORN ÄR I VILOLÄGE?

Vissa datorer har inte stöd för snabbbladdning i viloläget eftersom de inte stänger av USB-portarna när de går i viloläge. Kontrollera om datorn stöder detta genom att ansluta DUB-H4-enheten till datorn innan du ställer datorn i viloläge. Om lysdioden på DUB-H4-enheten inte ändrar färg till grön när datorn går i viloläge så har datorn inte stöd för snabbbladdning i viloläge. Koppla i så fall bort DUB-H4-enheten från datorn för att aktivera snabbbladdningsläget.

4. VAD GÖR JAG OM DUB-H4-ENHETEN INTE AUTOMATISKT GÅR I SNABBLADDNINGSLÄGE NÄR DATORN STÄNGS AV?

Gå till BIOS-inställningen i datorn och inaktivera alternativet "Keyboard/Mouse Boot". Observera att vissa datorer inte automatiskt kan ändra läge när de stängs av. Om så är fallet med din dator så kopplar du helt enkelt bort DUB-H4-enheten från datorn så att den kan växla till snabbbladdningsläget.

5. VAD GÖR JAG OM MIN IPAD® (ELLER LIKNANDE ENHET) INTE LADDAS?

Kontrollera att DUB-H4-enheten är i snabbbladdningsläge (grön lysdiod) och att enheten är ansluten till en av de svarta portarna.

CONTEÚDO DA EMBALAGEM

ÍNDICE



HUB USB 2.0 DE ALTA VELOCIDADE COM 4 PORTAS DUB-H4



ADAPTADOR DE CORRENTE



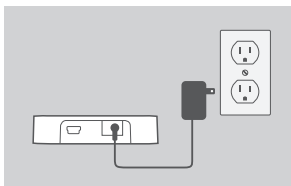
CABO USB 2,0



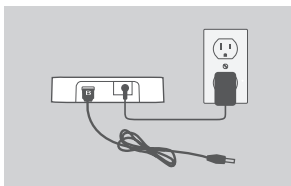
Se algum destes itens estiverem ausentes da embalagem, contacte o seu revendedor.

CONFIGURAÇÃO DO PRODUTO

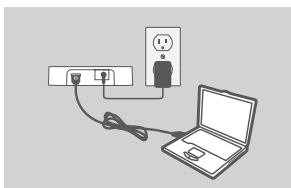
INSTALAÇÃO RÁPIDA



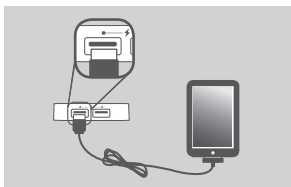
1. Ligue o adaptador de corrente ao conector na parte traseira do DUB-H4. Ligue a outra extremidade a uma tomada eléctrica. O LED no DUB-H4 ficará verde para indicar que o hub está a receber energia.



2. Ligue a extremidade mais pequena do cabo USB incluído (Mini-B USB) à parte traseira do DUB-H4.



3. Ligue a extremidade rectangular do cabo USB incluído a uma porta USB disponível no seu computador.



4. O seu computador detectará e instalará automaticamente os drivers para o DUB-H4. Agora já pode ligar dispositivos USB 2.0 ou USB 1.1 a qualquer porta USB disponível.

MODO DE CARREGAMENTO RÁPIDO PARA iPad®

MUDAR DE MODO PADRÃO PARA MODO DE CARREGAMENTO RÁPIDO

- **Modo Padrão:** Quando o DUB-H4 está ligado a um computador ligado, o DUB-H4 entrará em Modo Padrão. Neste modo, um iPad® ligado poderá mostrar no ecrã uma indicação "Não está a Carregar", carregando a bateria muito lentamente. Se o adaptador de corrente não estiver ligado ao DUB-H4, o hub obterá energia através da porta USB do seu PC, afectando a velocidade e a capacidade do seu iPad® carregar a bateria.
- **Modo de Carregamento Rápido:** Quando o DUB-H4 não está ligado a um computador, ou está ligado a um computador desligado ou em modo de standby/hibernação, a porta USB preta com o ícone de bateria irá fornecer energia adicional para carregar um iPad® de forma rápida e eficaz. Note que, para utilizar o Modo de Carregamento Rápido, o DUB-H4 deverá também estar ligado ao adaptador de corrente, e o LED no hub deverá estar verde, indicando que está a receber energia.

Notas:

1. Sugerimos que a potência total combinada das 4 portas não exceda 10 W ou 2 A.
2. A capacidade real da carga fornecida depende das necessidades dos dispositivos ligados.
3. O programa iPad_Charge.exe está disponível apenas para o SO Windows.

iPAD®

CARREGAR E SINCRONIZAR SIMULTANEAMENTE O SEU iPad

Para modelos iPad com uma porta de 30 pinos, se pretender carregar e sincronizar simultaneamente o seu iPad quando estiver ligado através do DUB-H4 a um computador Windows, aceda à página de Suporte ao Produto para o DUB-H4 em www.dlink.com e transfira o programa **iPad_Charge.exe** para o seu computador. Depois de instalar este programa, pode sincronizar e carregar simultaneamente o seu iPad.

Nota: iPad® é uma marca registada da Apple Inc.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

PROBLEMAS DE CONFIGURAÇÃO E DEFINIÇÕES

1. O QUE DEVO FAZER SE O MEU COMPUTADOR NÃO DETECTAR O MEU DUB-H4?

Verifique e confirme se todos os cabos e o adaptador de corrente estão corretamente ligados e se a porta USB do seu computador está a funcionar corretamente. Se não for o caso, tente ligar a outra porta USB do seu computador.

2. O QUE DEVO FAZER SE APARECER UMA MENSAGEM “EXCEDIDO O LIMITE DE CORRENTE DO HUB USB” NO MICROSOFT WINDOWS?

Certifique-se de que a potência total combinada dos dispositivos ligados nas portas não excede os 2 A. Se uma porta ficar sobrecarregada esta mensagem é exibida no seu computador. Reinicialize o DUB-H4 desligando o adaptador de corrente e o cabo USB que liga o DUB-H4 ao seu computador durante 5 segundos antes de voltar a ligar os cabos.

3. COMO POSSO USAR O MODO DE CARREGAMENTO RÁPIDO QUANDO O MEU PC ESTÁ EM MODO DE SUSPENSÃO?

Alguns PCs não suportam o modo de carregamento rápido em modo de suspensão, porque desligam as portas USB quando entram em modo de suspensão. Para verificar se o seu PC suporta este modo, ligue o DUB-H4 ao PC antes de colocar o PC em modo de suspensão. Se o LED do DUB-H4 não ficar verde quando o PC entrar em modo de suspensão, significa que o seu PC não suporta o Modo de Carregamento Rápido durante o modo de suspensão. Se for este o caso, basta desligar o DUB-H4 do PC para ativar o Modo de Carregamento Rápido.

4. O QUE DEVO FAZER SE O DUB-H4 NÃO ENTRAR AUTOMATICAMENTE NO MODO DE CARREGAMENTO AUTOMÁTICO QUANDO O MEU PC SE DESLIGA?

Aceda ao utilitário de configuração da BIOS e desative a opção “Arranque Teclado/Rato”. Tenha em atenção que alguns PCs não suportam a alteração automática de modo quando desligam. Se for este o caso do seu PC, basta desligar o DUB-H4 do seu computador para que o DUB-H4 entre no Modo de Carregamento Rápido.

5. O QUE DEVO FAZER SE O MEU IPAD OU UM DISPOSITIVO SEMELHANTE NÃO CARREGAREM?

Certifique-se de que o adaptador de corrente está ligado ao DUB-H4. Se o seu iPad exibir no ecrã uma indicação de estado “Não está a Carregar”, irá carregar lentamente. Pode verificar se o DUB-H4 está em Modo de Carregamento Rápido (LED verde) removendo a ligação USB do DUB-H4 no seu PC.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ



**ΔΙΑΝΟΜΕΑΣ USB HI-SPEED 2.0 4 ΘΥΡΩΝ
DUB-H4**



ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΕΑΣ ΙΣΧΥΟΣ



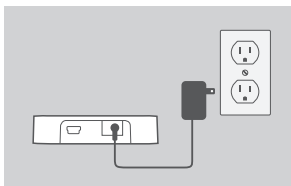
ΚΑΛΩΔΙΟ USB 2.0



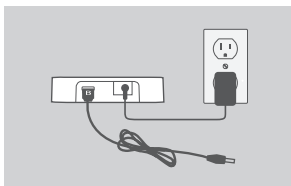
Εάν κάποιο από αυτά τα αντικείμενα δεν υπάρχουν στη συσκευασία σας, επικοινωνήστε με τον μεταπωλητή σας.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

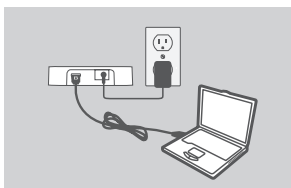
ΓΡΗΓΟΡΗ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ



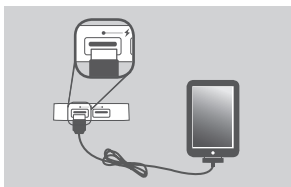
1. Συνδέστε το τροφοδοτικό στον υποδοχέα που βρίσκεται στο πίσω μέρος του DUB-H4. Συνδέστε το άλλο άκρο σε μια επιτοίχια πρίζα. Η Λυχνία LED στο DUB-H4 θα γίνει πράσινη για να υποδείξει ότι ο διανομέας λαμβάνει ισχύ.



2. Συνδέστε το μικρότερο άκρο (USB Mini-B) του παρεχόμενου καλωδίου USB στο πίσω μέρος του DUB-H4.



3. Συνδέστε το ορθογώνιο μέρος του συμπεριλαμβανόμενου καλωδίου USB σε μια διαθέσιμη θύρα USB στον υπολογιστή σας.



4. Ο υπολογιστής σας θα ανιχνεύσει αυτόματα και θα εγκαταστήσει τους οδηγούς του DUB-H4. Τώρα, μπορείτε να συνδέσετε συσκευές USB 2.0 ή USB 1.1 σε οποιαδήποτε διαθέσιμη θύρα USB.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΕΧΕΙΑΣ ΦΟΡΤΙΣΗΣ iPAD®

ΜΕΤΑΒΑΣΗ ΑΠΟ ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙΑ ΤΑΧΕΙΑΣ ΦΟΡΤΙΣΗΣ

- **Κανονική Λειτουργία:** Όταν το DUB-H4 είναι συνδεδεμένο σε έναν υπολογιστή που είναι ενεργοποιημένος, το DUB-H4 θα εισέλθει σε Κανονική Λειτουργία. Σε αυτήν τη λειτουργία, ένα συνδεδεμένο iPad® μπορεί να εμφανίσει μια κατάσταση "Δεν φορτίζει" και η μπαταρία να φορτίζεται πολύ αργά. Εάν ο προσαρμογέας ισχύος δεν είναι συνδεδεμένος στο DUB-H4, ο διανομέας θα αντλήσει ισχύ από τη θύρα USB του H/Y σας, επηρεάζοντας την ταχύτητα και την ικανότητα του iPad® σας σχετικά με την φόρτιση της μπαταρίας του.
- **Λειτουργία Ταχείας Φόρτισης:** Όταν το DUB-H4 δεν είναι συνδεδεμένο σε έναν υπολογιστή ή είναι συνδεδεμένο σε ένα υπολογιστή που είναι απενεργοποιημένος ή σε λειτουργία αναμονής/αδράνειας, η μαύρη θύρα USB με το εικονίδιο της μπαταρίας θα παράσχει επιπρόθετη ισχύ για την αποτελεσματική και ταχεία φόρτιση ενός iPad®. Σημειώστε ότι για τη χρήση της Λειτουργίας Ταχείας Φόρτισης, το DUB-H4 πρέπει επίσης να είναι συνδεδεμένο σε έναν προσαρμογέα ισχύος, και ότι η λυχνία LED στο διανομέα πρέπει να είναι αναμμένη πράσινη για ένδειξη λήψης ισχύος.

Σημειώσεις:

1. Συνιστάται η συνολική λήψη ισχύος από τις 4 θύρες να μην υπερβαίνει τα 10 W ή τα 2 A.
2. Η συνολική παρεχόμενη ικανότητα φόρτισης εξαρτάται από τις ανάγκες της συνδεδεμένης συσκευής.
3. Το πρόγραμμα iPad_Charge.exe είναι διαθέσιμο μόνο για το λειτουργικό σύστημα Windows.

ΣΥΓΧΡΟΝΙΣΜΟΣ iPAD®

ΤΑΥΤΟΧΡΟΝΗ ΦΟΡΤΙΣΗ ΚΑΙ ΣΥΓΧΡΟΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ iPAD

Για μοντέλα iPad με θύρα 30 ακίδων, εάν επιθυμείτε να φορτίζετε και να συγχρονίζετε ταυτόχρονα το iPad σας όταν είναι συνδεδεμένο μέσω του DUB-H4 σε έναν υπολογιστή με Windows, μεταβείτε στη σελίδα Υποστήριξης Προϊόντων για το DUB-H4 στη διεύθυνση www.dlink.com και κάντε λήψη του προγράμματος **iPad_Charge.exe** στον υπολογιστή σας. Μόλις εγκαταστήσετε αυτό το πρόγραμμα, θα μπορείτε να συγχρονίζετε και να φορτίζετε ταυτόχρονα το iPad σας.

Σημείωση: Το iPad® είναι σήμα κατατεθέν της Apple Inc.

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΡΥΘΜΙΣΗΣ ΚΑΙ ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΗΣ

1. ΤΙ ΚΑΝΩ ΕΑΝ Ο ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΗΣ ΜΟΥ ΔΕΝ ΑΝΙΧΝΕΥΣΕΙ ΤΟ DUB-H4 ΜΟΥ;

Ελέγξτε και βεβαιωθείτε ότι όλα τα καλώδια και το τροφοδοτικό είναι συνδεδεμένα με ασφάλεια και ότι η θύρα USB στον υπολογιστή σας λειτουργεί σωστά. Εάν όχι, δοκιμάστε να χρησιμοποιήσετε μια διαφορετική θύρα USB στον υπολογιστή σας για τη σύνδεση.

2. ΤΙ ΚΑΝΩ ΕΑΝ ΛΑΒΩ ΕΝΑ ΜΗΝΥΜΑ "ΥΠΕΡΒΑΣΗ ΟΡΙΟΥ ΡΕΥΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΔΙΑΝΟΜΕΑ USB" ΣΤΑ MICROSOFT WINDOWS;

Βεβαιωθείτε ότι η συνολική λήψη ισχύος των συσκευών που είναι συνδεδεμένες στις θύρες δεν υπερβαίνει τα 2 Α. Εάν μια θύρα υπερφορτωθεί, στην οθόνη του υπολογιστή σας θα εμφανιστεί αυτό το μήνυμα. Πραγματοποιήστε επαναφορά του DUB-H4 αποσυνδέοντας τόσο το τροφοδοτικό όσο και το καλώδιο USB που συνδέει το DUB-H4 στον υπολογιστή σας για 5 δευτερόλεπτα και κατόπιν συνδέστε ξανά και τα δύο καλώδια.

3. ΠΩΣ ΜΠΟΡΩ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΩ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΑΧΕΙΑΣ ΦΟΡΤΙΣΗΣ ΟΤΑΝ Ο Η/Υ ΜΟΥ ΕΙΝΑΙ ΣΕ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΑΔΡΑΝΟΠΟΙΗΣΗΣ;

Κάποιοι Η/Υ δεν υποστηρίζουν τη λειτουργία ταχείας φόρτισης, επειδή απενεργοποιούν όλες τις θύρες USB τους όταν μεταβαίνουν σε κατάσταση αδρανοποίησης. Για να ελέγξετε εάν ο Η/Υ σας την υποστηρίζει, συνδέστε το DUB-H4 στον Η/Υ σας πριν τον θέσετε σε κατάσταση αδρανοποίησης. Εάν η ένδειξη LED του DUB-H4 δεν γίνει πράσινη όταν ο Η/Υ μεταβεί σε κατάσταση αδρανοποίησης, ο Η/Υ σας δεν υποστηρίζει τη λειτουργία ταχείας φόρτισης κατά την αδρανοποίηση. Εάν ισχύει αυτό, απλώς αποσυνδέστε το DUB-H4 από τον Η/Υ για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία ταχείας φόρτισης.

4. ΤΙ ΝΑ ΚΑΝΩ ΕΑΝ ΤΟ DUB-H4 ΔΕΝ ΜΕΤΑΒΕΙ ΑΥΤΟΜΑΤΑ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΑΧΕΙΑΣ ΦΟΡΤΙΣΗΣ ΟΤΑΝ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΘΕΙ Ο Η/Υ ΜΟΥ;

Ενεργοποιήστε το βοήθημα διαμόρφωσης του BIOS στον Η/Υ σας και απενεργοποιήστε την επιλογή "Keyboard/Mouse Boot" (Εκκίνηση Πληκτρολογίου/Ποντικιού). Σημειώστε ότι κάποιοι Η/Υ δεν υποστηρίζουν την αυτόματη αλλαγή λειτουργίας όταν απενεργοποιούνται. Εάν ισχύει αυτό στον Η/Υ σας, απλώς αποσυνδέστε το DUB-H4 από τον υπολογιστή σας για να μπορέσει το DUB-H4 να μεταβεί στη λειτουργία ταχείας φόρτισης.

5. ΤΙ ΝΑ ΚΑΝΩ ΕΑΝ ΤΟ IPAD ΜΟΥ Η ΠΑΡΟΜΟΙΑ ΣΥΣΚΕΥΗ ΔΕΝ ΦΟΡΤΙΖΕΤΑΙ;

Βεβαιωθείτε ότι το τροφοδοτικό είναι συνδεδεμένο στο DUB-H4. Εάν το iPad σας εμφανίσει την κατάσταση "Δεν φορτίζει", θα φορτίζεται με χαμηλό ρυθμό. Μπορείτε να ελέγξετε ότι το DUB-H4 βρίσκεται σε λειτουργία ταχείας φόρτισης (πράσινη ένδειξη LED) διακόπτοντας τη σύνδεση μεταξύ του DUB-H4 και του Η/Υ σας.

SADRŽAJ PAKIRANJA

SADRŽAJ



4-PORT HI-SPEED USB 2.0 HUB
DUB-H4



STRUJNI ADAPTER



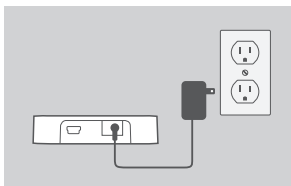
USB 2.0 KABEL



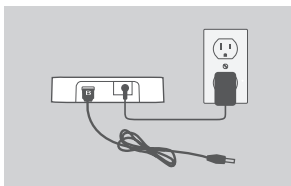
Ako nešto od navedenih sadržaja nedostaje, obratite se prodavaču.

POSTAVLJANJE PROIZVODA

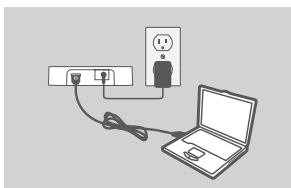
BRZO POSTAVLJANJE



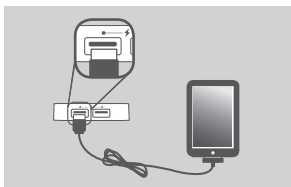
1. Priključite strujni adapter na priključnicu na poleđini uređaja DUB-H4. Drugi kraj priključite na zidnu utičnicu. Zasljetlit će kontrolna lampica uređaja DUB-H4 označavajući da je uključeno napajanje čvorišta.



2. Priključite manji (Mini-B USB) kraj isporučenog USB kabela u priključak na pozadini uređaja DUB-H4.



3. Četvrtasti kraj priloženog USB kabela priključite na slobodni USB port na računalu.



4. Računalo će automatski pronaći i instalirati upravljačke programe za DUB-H4. Sada možete priključiti USB 2.0 ili USB 1.1 uređaje na bilo koji slobodni USB port.

iPAD® NAČIN BRZOG PUNJENJA

PUNJENJE OD STANDARDNOG DO BRZOG NAČINA PUNJENJA

- **Standardni način:** Kada je povezan na uključeno računalo, DUB-H4 ulazi u standardni način punjenja. U tom načinu rada priključeni iPad® može prikazati status "Nema punjenja" te će puniti bateriju vrlo sporo. Ako strujni adapter nije priključen na DUB-H4, čvorište će se napajati putem USB porta računala što će utjecati na brzinu i mogućnost uređaja iPad® da puni svoju bateriju.
- **Način brzog punjenja:** Kada DUB-H4 nije priključen na računalo ili je priključen na računalo koje je isključeno ili je u stanju pripravnosti/mirovanja, crni USB port simbolom baterije osigurat će dodatno napajanje za učinkovito i brzo punjenje uređaja iPad®. Imajte na umu da za korištenje brzog načina punjenja DUB-H4 mora također biti priključen na strujni adapter, a na čvorištu treba svijetliti zelena kontrolna lampica napajanja.

Napomene:

1. Preporučujemo da ukupna kombinirana snaga koja se isporučuje putem 4 priključka ne premaši 10 W ili 2 A.
2. Stvarni isporučeni kapacitet punjenja ovisi o potrebama priključenog uređaja.
3. Program iPad_Charge.exe je dostupan samo za operacijski sustav Windows.

SINKRONIZACIJA UREĐAJA iPAD®

ISTOVREMENO PUNJENJE I SINKRONIZIRANJE VAŠEG UREĐAJA iPAD

Za modele uređaja iPad s 30-pinskim priključkom, ako želite istovremeno puniti i sinkronizirati iPad dok je preko DUB-H4 priključen na računalo sa sustavom Windows, posjetite stranicu podrške za DUB-H4 na www.dlink.com i preuzmite program **iPad_Charge.exe** na svoje računalo. Nakon što instalirate program, moći ćete istovremeno sinkronizirati i puniti svoj iPad.

Napomena: iPad® je registrirani zaštitni znak tvrtke Apple Inc.

OTKLANJANJE POTEŠKOĆA

POTEŠKOĆE S POSTAVLJANJEM I KONFIGURACIJOM

1. ŠTO UČINITI AKO RAČUNALO NE PRONAĐE DUB-H4?

Provjerite jesu li svi kabeli i strujni adapter sigurno priključeni te radi li USB priključak na računalu ispravno. Ako ne radi, priključite uređaj u drugi USB priključak na računalu.

2. ŠTO UČINITI AKO MICROSOFT WINDOWS PRIKAŽE PORUKU "PRIJEĐENO JE TRENUTNO OGRANIČENJE USB ČVORIŠTA"?

Uvjerite se da kombinirana snaga koja se isporučuje uređajima povezanim na priključke ne premašuje 2 A. Ako se neki priključak preoptereći, na zaslonu vašeg računala će se pojaviti ova poruka. Resetirajte DUB-H4 tako da na 5 sekundi iskopčate strujni adapter i USB kabel kojim je DUB-H4 priključen na računalo, a zatim ponovno ukopčajte oba kabela.

3. KAKO MOGU KORISTITI NAČIN BRZOG PUNJENJA DOK SE RAČUNALO NALAZI U STANJU HIBERNACIJE?

Neka računala ne podržavaju način brzog punjenja u stanju hibernacije jer isključuju svoje USB priključke prilikom prelaska u stanje hibernacije. Da biste provjerili podržava li vaše računalo ovu funkciju, priključite DUB-H4 u računalo prije prebacivanja računala u stanje hibernacije. Ako nakon prebacivanja računala u stanje hibernacije LED lampica na DUB-H4 ne zasvijetli zelenom bojom, tada vaše računalo ne podržava način brzog punjenja u stanju hibernacije. U tom slučaju jednostavno iskopčajte DUB-H4 iz računala kako biste aktivirali način brzog punjenja.

4. ŠTO UČINITI AKO SE DUB-H4 NE PREBAČUJE AUTOMATSKI U NAČIN BRZOG PUNJENJA PRILIKOM ISKLJUČIVANJA RAČUNALA?

Otvorite BIOS računala i onemogućite opciju "Keyboard/Mouse Boot" (Pokretanje putem tipkovnice/miša). Imajte na umu da neka računala ne podržavaju automatsku promjenu načina rada prilikom isključivanja. Ako je to slučaj s vašim računalom, jednostavno iskopčajte DUB-H4 iz računala kako biste DUB-H4 prebacili u način brzog punjenja.

5. ŠTO UČINITI AKO SE MOJ IPAD ILI SLIČAN UREĐAJ NE PUNI?

Uvjerite se da je adapter napajanja priključen na DUB-H4. Ako iPad prikazuje status „Nema punjenja“, uređaj će se puniti vrlo sporo. Možete provjeriti je li DUB-H4 u načinu brzog punjenja (zeleno LED lampica) tako što ćete ukloniti USB kabel koji DUB-H4 povezuje s vašim računalom.

VSEBINA PAKETA

VSEBINA



**HI-SPEED RAZDELILNIK USB 2.0 S 4 VRATI
DUB-H4**



NAPAJALNI ADAPTER



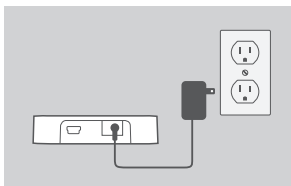
KABEL USB 2,0



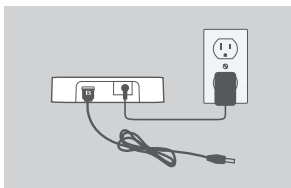
Če kateri koli izmed teh predmetov manjka, kontaktirajte svojega trgovca.

NAMESTITEV IZDELKA

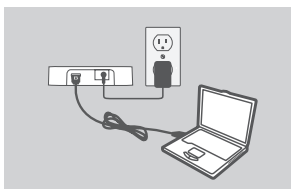
HITRA NAMESTITEV



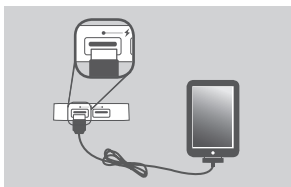
1. Vključite napajalni adapter v priključek na zadnji strani DUB-H4. Drugi konec kabla vključite v električno vtičnico. Lučka LED na DUB-H4 zasveti zeleno in označi, da se razdelilnik napaja.



2. Vključite manjši konec (mini-B USB) priloženega kabla USB v zadnjo stran DUB-H4.



3. Vključite kvadratni konec priloženega kabla USB v prosta vrata USB na računalniku.



4. Vaš računalnik bo samodejno zaznal DUB-H4 in namestil gonilnike. Sedaj lahko vključite naprave USB 2.0 ali USB 1.1 v katerakoli prosta vrata USB.

iPAD[®] NAČIN HITREGA POLNJENJA

SPREMEMBA IZ STANDARDNEGA NAČINA V NAČIN HITREGA POLNJENJA

- **Standardni način:** Ko je DUB-H4 priključen na vklopljen računalnik, bo DUB-H4 aktiviral standardni način. V tem načinu lahko priključeni iPad[®] prikaže status "Not Charging" (Ne polni se) ter bo baterijo polnil zelo počasi. Če na DUB-H4 ni priključen napajalni adapter, se bo razdelilnik napajal iz vrat USB računalnika, kar vpliva na hitrost in zmoglost polnjenja baterije iPad[®].
- **Način hitrega polnjenja:** Ko DUB-H4 ni priključen na računalnik, ali je priključen na računalnik, ki je izklopljen ali v načinu pripravljenosti/spanja, bo črni priključek USB z ikono baterije zagotovil dodatno moč za učinkovito in hitro polnjenje naprave iPad[®]. Zavedajte se, da za uporabo načina hitrega polnjenja mora DUB-H4 priključen tudi na napajalni adapter, lučka LED na razdelilniku pa mora svetiti zeleno in tako označiti, da je napajanje priključeno.

Opombe:

1. Priporočamo, da skupna porabljena moč sedmih (4) vrat ne presega 10 W ali 2 A.
2. Dejanski naboj napetosti je odvisen od potreb priključene naprave.
3. Program iPad_Charge.exe je na voljo samo za sistem Windows OS.

iPAD[®] SYNC

ISTOČASNO POLNJENJE IN SINHRONIZACIJA NAPRAVE iPAD

Pri modelih iPad s 30-pinskimi vrati za istočasno polnjenje in sinhronizacijo iPad, ko je preko DUB-H4 priključen na računalnik s sistemom Windows, odprite stran za podporo izdelka za DUB-H4 na naslovu www.dlink.com in prenesite program **iPad_Charge.exe** na računalnik. Potem, ko namestite program, boste lahko istočasno polnili in sinhronizirali svoj iPad.

Opomba: iPad[®] je registrirana blagovna znamka podjetja Apple Inc.

ODPRAVLJANJE TEŽAV

PROBLEMI PRI POSTAVITVI IN NASTAVITVI

1. KAJ LAHKO NAREDIM, ČE MOJ RAČUNALNIK NE ZAZNA DUB-H4?

Preverite in zagotovite, da so vsi kabli in napajalni adapter varno priključeni in da vrata USB na vašem računalniku pravilno delujejo. Če ne, poskusite priključiti preko drugih vrat USB na računalniku.

2. KAJ ČE SISTEM MICROSOFT WINDOWS PRIKAŽE SPOROČILO "USB HUB CURRENT LIMIT EXCEEDED" (PRESEŽENA JE OMEJITEV TOKA ZA RAZDELILNIK USB)?

Zagotovite, da poraba toka naprav, priključenih na bela vrata ne preseže 500 mA ter, da skupna poraba toka vseh priključenih naprav ne preseže 2 A. Če se vrata preobremenijo, se na zaslonu računalnika prikaže to sporočilo. Ponastavite DUB-H4, tako da na 5 sekund izvlečete napajalni adapter in kabel USB, ki povezuje DUB-H4 z vašim računalnikom, preden napravo znova vklopite.

3. KAKO LAHKO UPORABIM NAČIN HITREGA POLNJENJA, KO JE MOJ RAČUNALNIK V STANJU HIBERNACIJE?

Določeni računalniki ne podpirajo hitrega polnjenja v načinu hibernacije, ker ne izklopijo vrata USB, ko preidejo v način hibernacije. Da preverite, ali vaš računalnik to podpira, priključite DUB-H4 v računalnik, preden postavite računalnik v način hibernacije. Če lučka LED na DUB-H4 ne zasveti zeleno, ko računalnik preide v stanje hibernacije, vaš računalnik ne podpira načina hitrega polnjenja v hibernaciji. V tem primeru preprosto izključite DUB-H4 iz računalnika, da aktivirate način hitrega polnjenja.

4. KAJ LAHKO STORIM, ČE MOJ DUB-H4 NE PREIDE SAMODEJNO V NAČIN HITREGA POLNJENJA, KO IZKLOPIM RAČUNALNIK?

Odprite BIOS računalnika in onemogočite možnost "Keyboard/Mouse Boot" (Zagon preko tipkovnice/miške). Zavedajte se da nekateri računalniki ne podpirajo samodejnega preklopa načina, ko se izklopijo. Če je to primer z vašim računalnikom, preprosto izključite DUB-H4 iz računalnika, da DUB-H4 preide v način hitrega polnjenja.

5. KAJ LAHKO NAREDIM, ČE SE MOJ IPAD ALI PODOBNA NAPRAVA NE POLNI?

Poskrbite, da je napajalnik priključen na DUB-H4. Če je na vaši napravi iPad prikazan status "Not Charging" (Se ne polni), se bo naprava polnila zelo počasi. Preverite, ali je DUB-H4 v načinu hitrega polnjenja (zeleno lučka LED), z odstranitvijo povezave USB iz DUB-H4 in vašega računalnika.

CONȚINUTUL PACHETULUI

CONȚINUT



**HUB USB 2.0 DE VITEZĂ RIDICATĂ CU 4 PORTURI
DUB-H4**



ADAPTOR DE ALIMENTARE



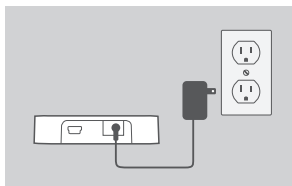
CABLU USB 2.0



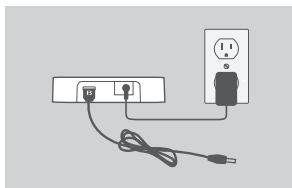
Dacă oricare dintre aceste articole lipsește din pachet,
contactați furnizorul.

INSTALAREA PRODUSULUI

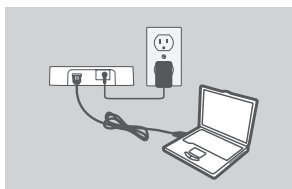
INSTALARE RAPIDĂ



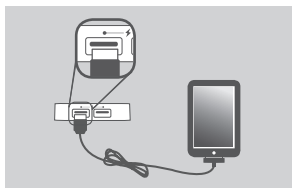
1. Conectați adaptorul de alimentare la conectorul localizat pe partea din spate a hubului DUB-H4. Conectați celălalt capăt la o priză de perete. LED-ul de pe hubul DUB-H4 devine verde pentru a indica faptul că hubul este alimentat.



2. Introduceți capătul mai mic (mini-B USB) al cablului USB inclus în partea din spate a dispozitivului DUB-H4.



3. Conectați capătul dreptunghiular al cablului USB inclus la un port USB disponibil de pe computer.



4. Computerul va detecta și va instala automat driverul pentru hubul DUB-H4. Acum puteți conecta dispozitive USB 2.0 sau USB 1.1 la orice port USB disponibil.

MODUL ÎNCĂRCARE RAPIDĂ PENTRU iPad®

COMUTAREA DE LA MODUL STANDARD LA MODUL ÎNCĂRCARE RAPIDĂ

- **Modul Standard:** Când hubul DUB-H4 este conectat la un computer pornit, hubul DUB-H4 va intra în modul Standard. În acest mod, un dispozitiv iPad® conectat poate afișa o stare „Not Charging” (Nu se încarcă) și va încărca bateria foarte lent. Dacă adaptorul de alimentare nu este conectat la hubul DUB-H4, hubul va utiliza alimentare de la portul USB de pe PC, afectând viteza și capacitatea dispozitivului iPad® de a-și încărca bateria.
- **Modul Încărcare rapidă:** Când hubul DUB-H4 nu este conectat la un computer sau este conectat la un computer oprit sau în modul stare de veghe/repaus, portul USB negru cu pictograma de baterie va furniza alimentare suplimentară pentru a încărca eficient și rapid un dispozitiv iPad®. Rețineți că pentru a utiliza modul Încărcare rapidă, hubul DUB-H4 trebuie să fie conectat și la adaptorul de alimentare, iar LED-ul de pe hub trebuie să fie aprins verde pentru a indica alimentarea.

Note:

1. Vă sugerăm ca puterea totală combinată absorbită de cele 4 porturi să nu depășească 10 W sau 2 A.
2. Capacitatea efectivă de încărcare depinde de nevoile dispozitivului atașat.
3. Programul iPad_Charge.exe este disponibil doar pentru SO Windows.

SINCRONIZARE iPad®

ÎNCĂRCAREA ȘI SINCRONIZAREA SIMULTANĂ A DISPOZITIVULUI iPad

Pentru modelele iPad cu un port cu 30 de pini, dacă doriți să încărcați și simultan să sincronizați dispozitivul iPad când acesta este conectat prin DUB-H4 la un computer Windows, vizitați pagina de Asistență produs pentru DUB-H4 de pe www.dlink.com și descărcați programul **iPad_Charge.exe** pe computerul dvs. După ce ați instalat acest program, veți avea posibilitatea de a încărca și a sincroniza iPad-ul simultan.

Notă: iPad® este o marcă comercială înregistrată a Apple Inc.

DEPANARE

PROBLEME DE INSTALARE ȘI CONFIGURARE

1. CUM TREBUIE SĂ PROCEDEZ ÎN CAZUL ÎN CARE COMPUTERUL MEU NU DETECTEAZĂ HUBUL DUB-H4?

Verificați că toate cablurile și încărcătorul sunt conectate corect și că portul USB de la computer funcționează corespunzător. În caz contrar, încercați să folosiți alt port USB de la computer.

2. CUM TREBUIE SĂ PROCEDEZ DACĂ PRIMESC UN MESAJ „USB HUB CURRENT LIMIT EXCEEDED” (LIMITĂ DE CURENT DEPĂȘITĂ PENTRU HUBUL USB) ÎN MICROSOFT WINDOWS?

Asigurați-vă că puterea totală combinată absorbită de toate dispozitivele conectate la porturi să nu depășească 2 A. Dacă un port devine supraîncărcat, pe ecranul computerului se va afișa acest mesaj. Resetați DUB-H4 prin deconectarea încărcătorului și cablului USB ce conectează DUB-H4 la computer, așteptați 5 secunde și apoi reconectați cablurile.

3. CUM POT UTILIZA MODUL DE ÎNCĂRCARE RAPIDĂ CÂND PC-UL MEU SE AFLĂ ÎN HIBERNARE?

Anumite PC-uri nu acceptă încărcarea rapidă în modul de hibernare, deoarece acestea decuplează porturile USB când intră în modul de hibernare. Pentru a verifica dacă PC-ul dvs. acceptă acest mod, conectați DUB-H4 la PC înainte de a-l pune în modul de hibernare. Dacă LED-ul de la DUB-H4 nu luminează verde când computerul intră în modul de hibernare, atunci computerul dvs. nu acceptă modul de încărcare rapidă în timpul hibernării. Dacă acesta este cazul, deconectați pur și simplu DUB-H4 de la PC pentru a activa modul de încărcare rapidă.

4. CE SĂ FAC DACĂ DUB-H4 NU INTRĂ AUTOMAT ÎN MODUL DE ÎNCĂRCARE RAPIDĂ CÂND COMPUTERUL MEU SE OPREȘTE?

Mergeți la setările BIOS ale PC-ului și dezactivați opțiunea "Keyboard/Mouse Boot". Rețineți faptul că anumite PC-uri nu acceptă schimbarea automată a modului atunci când sunt oprite. Dacă acest lucru este valabil și pentru PC-ul dvs., pur și simplu deconectați DUB-H4 de la computer pentru a-i permite dispozitivului DUB-H4 să intre în modul de încărcare rapidă.

5. CE SĂ FAC DACĂ IPAD-UL MEU, SAU UN DISPOZITIV SIMILAR, NU SE ÎNCARCĂ?

Asigurați-vă că încărcătorul este conectat la DUB-H4. Dacă iPad-ul dvs. afișează "Not Charging" (Nu se încarcă), se va încărca mai lent. Puteți verifica că DUB-H4 este în modul de încărcare rapidă (LED-ul verde) prin îndepărtarea conexiunii USB dintre DUB-H4 și PC.

NOTES

NOTES

NOTES

NOTES

